

Guía de Usuarios, Consola R4K4020



Rauland-Borg Corporation

Emisión: 5/18/2007

Página 1 de 55

Copyright 2005 by Rauland-Borg Corporation, all rights reserved.

This document contains user's information on technology that is proprietary to Rauland-Borg Corporation. Permitted transmittal, receipt, or possession of this document does not express license or imply any rights to use, sell, design or manufacture this information. No reproduction, publication, or disclosure of this information, in whole or in part, shall be made without prior written authorization from an officer of Rauland-Borg Corporation.

©Rauland-Borg Corporation

Rauland-Borg Corporation

3450 West Oakton Street

Skokie, Illinois 60076-2958

(847) 679-0900

Contenido

INFORMACIÓN GENERAL	5
QUÉ ESPERAR.....	5
ANTES DE COMENZAR	5
HISTORIAL DE REVISIONES	6
ALCANCE DE ESTE DOCUMENTO	6
CUSTOMER CONNECTION// EXTRANET	6
DOCUMENTOS RELACIONADOS	6
GUÍA DE LA CONSOLA	7
<i>Auricular</i>	7
<i>Teclado</i>	8
<i>Botón de Hablar (PTT-Push-to-talk)</i>	8
<i>Botón Cancelador</i>	8
<i>Parlante/Micrófono</i>	8
<i>Pantalla</i>	8
<i>Cubierta de Pantalla</i>	9
<i>Selector de Línea</i>	9
<i>Cambio de Línea</i>	9
<i>Menú Programable</i>	10
<i>Indicador de Actividad</i>	11
ESTADOS DE LA CONSOLA E INFORMACION EN PANTALLA	12
MODOS DE ESPERA Y ACTIVIDAD.....	12
LLAMADA ENTRANTE Y ORDEN DE LISTADO	12
INDICADOR DE CAMA	13
INDICADOR DE ÁREA	14
MENSAJES DEL SISTEMA.....	15
FUNCIONES BÁSICAS	16
CONTESTAR LLAMADOS	16
<i>Otros Puntos</i>	18
SILENCIAR TONOS	18
SELECCIÓN DE TONOS (DÍA/NOCHE).....	19
<i>Otros Puntos</i>	20
LLAMANDO A ESTACIONES CON AUDIO.....	20
<i>Códigos de Area y Numeración</i>	20
<i>Número de Cama</i>	20
<i>Otros Puntos</i>	22
FUNCIONES AVANZADAS.....	23

LOCALIZAR PERSONAL	23
<i>Otros Puntos</i>	26
CONVERSIÓN DE LLAMADA A EMERGENCIA	26
<i>Otros Puntos</i>	27
VOCEO.....	27
<i>Iniciando un Voceo</i>	28
<i>Otros Puntos</i>	28
MONITOREO	28
<i>Monitoreo de Una Estación</i>	29
<i>Monitoreo de Estaciones Múltiples</i>	30
<i>Otros Puntos</i>	33
ESTABLECER Y REVISAR PRIVACÍA	33
<i>Otros Puntos</i>	36
ESTABLECER Y REVISAR SERVICIOS (RECORDATORIOS)	36
<i>Otros Puntos</i>	39
ESTABLECER Y REVISAR PRIORIDAD	39
<i>Otros Puntos</i>	42
CAPTURA DE HABITACIONES	42
<i>Otros Puntos</i>	43
AJUSTE DE HORA.....	43
<i>Otros Puntos</i>	45
SEGUIMIENTO DE PERSONAL	45
<i>Operación y Limitaciones</i>	46
MODO ESPECIAL.....	47
APENDICE A: PROGRAMACIÓN DE BEEPERS Y TELÉFONOS	49
PROGRAMACIÓN DE BEEPERS	49
<i>Qué Tener en Mente</i>	49
<i>Procedimientos de Programación Básica</i>	49
<i>Procedimientos de Programación Avanzada</i>	51
PROGRAMACIÓN DE TELÉFONOS INALÁMBRICOS	52
<i>Qué Tener en Mente</i>	52
APENDICE B: OPCIONES DE IDIOMAS	55

1

Información General

Esta es la *Guía para Usuarios de la Consola R4K4020* del sistema Responder 4000 de Rauland. Fue escrita con objetivos de instrucción y referencia a la vez. Esperamos que tanto el usuario ocasional como aquellos permanentemente responsables del sistema la encuentren útil.

Para mayor información de carácter técnico referente a funciones del sistema, Configuración, Instalación, Cableado y Reparaciones, favor de referirse a la sección específica del documento KI-2109, “*Responder® 4000 System Main manual*”.

Qué Esperar

Espere encontrar información en referencia a lo siguiente en este documento:

- ✓ Estados de la Consola
- ✓ Pantalla
- ✓ Funciones Básicas
- ✓ Funciones Avanzadas

Y finalmente...

- ✓ Funciones Personalizadas

Antes de Comenzar

Antes de iniciar la lectura de esta *Guía para Usuarios*, tenemos dos sugerencias: 1) que tenga una consola en operación al alcance – siempre es mejor ver y probar conforme avanza – y 2) durante la lectura tenga en mente los párrafos de advertencia que siguen:

Una Consola es una Consola es una Consola

Falso! A pesar de que la operación básica se mantiene de una consola a otra, la consola R4K4020 es bastante flexible y muy probablemente haya sido personalizada a los requerimientos específicos de su institución..

Todo Está en la Programación

Si durante la lectura de estas páginas se pregunta “éste no es el botón que tiene mi consola” o “eso no es lo que dice mi consola...,” recuerde que cada consola está programada en base a la selección de funciones de entre una larga lista de posibilidades y que este manual esta

basado en una instalación “típica”.

Ayuda Impresa

Debido a que su consola es tan flexible, puede solicitar a la persona responsable del sistema una impresión de la lista de funciones disponibles, tipos de llamada, etc.

Historial de Revisiones



Esta es la segunda revisión (“C”) de esta guía. Hemos cambiado el formato de algunas secciones y agregado las secciones de:

- ✓ Seguimiento de Personal
 - ✓ Modo Especial
-

Alcance de Este Documento



Lea este manual si sus responsabilidades incluyen el uso, mantenimiento, o capacitación de usuarios de la consola R4K4020.

Customer Connection/Extranet



Puede utilizar la página web segura de Rauland (Customer Connection) para localizar, leer y/o bajar información contenida en múltiples documentos de apoyo – incluyendo manuales técnicos, diagramas y reportes. Para solicitar una cuenta, siga las instrucciones ‘en-línea’ ubicadas en <http://customerconnection.rauland.com>.

Documentos Relacionados



Otra información relacionada, puede ser obtenida en los siguientes manuales del sistema Responder® 4000:

- ✓ KI-2093 R4000 Component Installation Guide (Instalación de Componentes)
- ✓ KI-2104 R4000 System Planning Guide (Guía de Planeación de Sistemas)

2

Guía de la Consola

Antes de entrar a la operación de la consola, demos un vistazo de cerca a las partes que la componen.

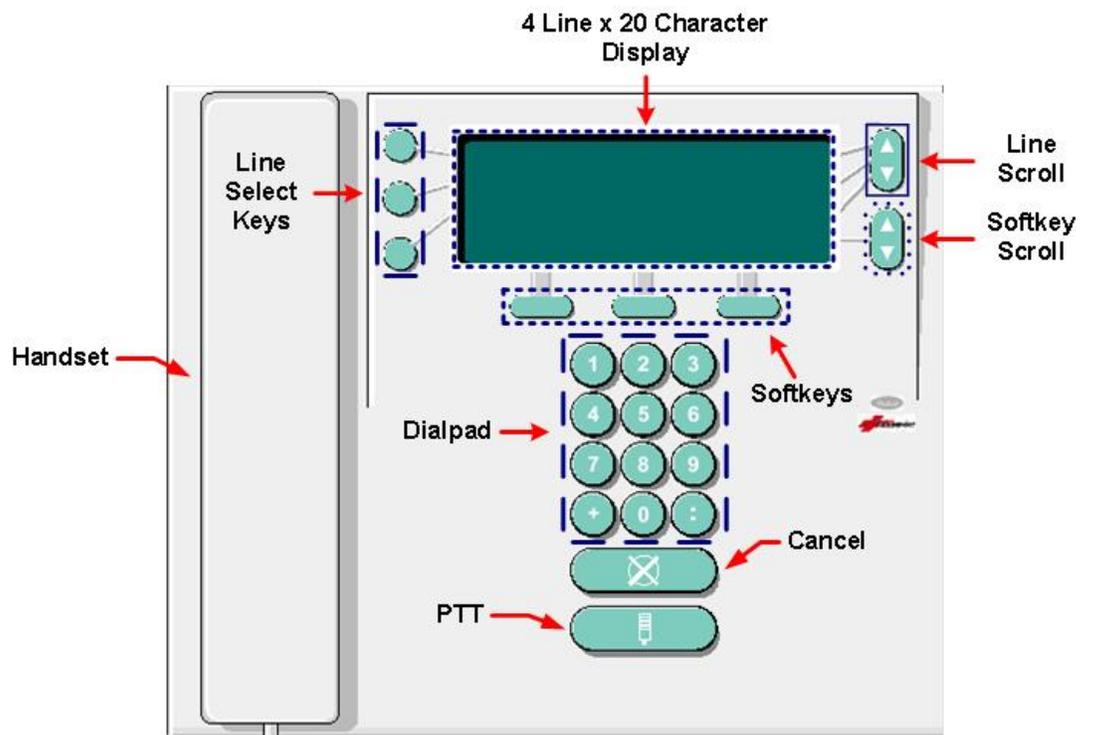


Figura 1: Consola LCD

Auricular

Utilizará el auricular (handset) para hablar y escuchar a las personas con las que establezca canal de comunicación a través de estaciones habilitadas con audio.

Teclado

El teclado le permite ingresar los números de habitación y cama para discado.

La tecla (+) permite adicionar información de área y habilitar algunas funciones especiales.



La tecla (:) le permite separar los números de habitación y cama.

Figura 2: Teclado



Importante:

Por el uso de algunas facilidades del sistema, la tecla “#” fué reemplazada por la tecla “:” y la tecla “*” fué reemplazada por la tecla “+”.

Botón de Hablar (PTT)

Como veremos en detalle más adelante, puede utilizar la tecla  (PTT) para contestar llamados (auricular colgado) o controlar la dirección de la comunicación.



Figura 3: Botón de Hablar

Botón Cancelar

Cuando desee terminar o retroceder de muchas funciones, utilizará el botón de Cancelar.



Figura 4: Botón Cancelar

Parlante / Micrófono

El parlante emite los tonos asociados a una llamada entrante y estados del sistema; mientras que el micrófono le permite mantener conversaciones cuando el auricular esté colgado.

Pantalla

El área de la pantalla esta compuesta de una pantalla LCD, capaz de desplegar un máximo de 4 líneas (20 caracteres por línea). Las tres primeras líneas proveen información del sistema, incluidas llamadas entrantes, prioridades, privacidad, etc., mientras que la 4ª se ocupa para mostrar grupos de hasta tres opciones de menú programadas.

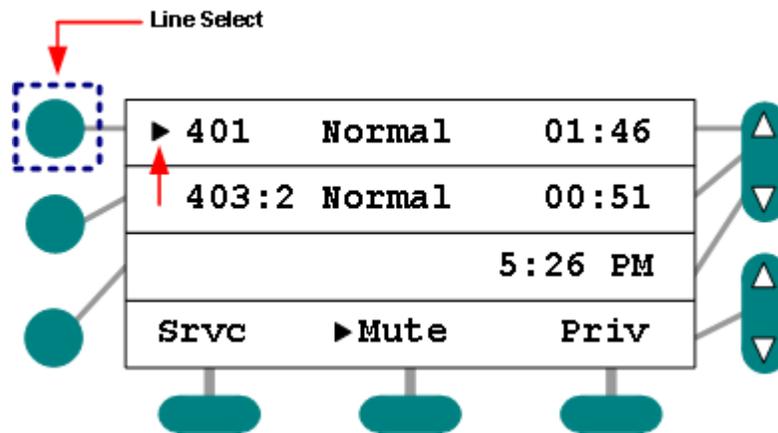


Figura 5: Pantalla LCD (Habitación 401 Seleccionada)

Cubierta de Pantalla

Si su consola está equipada con una cubierta transparente, NO la remueva. Está diseñada para proteger a la pantalla de posibles daños. Además, remover esta cubierta puede resultar en la pérdida de la certificación UL del sistema.

Selector de Línea

Hay tres teclas selectoras de líneas (Line Select), cada una asociada a las tres primeras líneas de la pantalla:

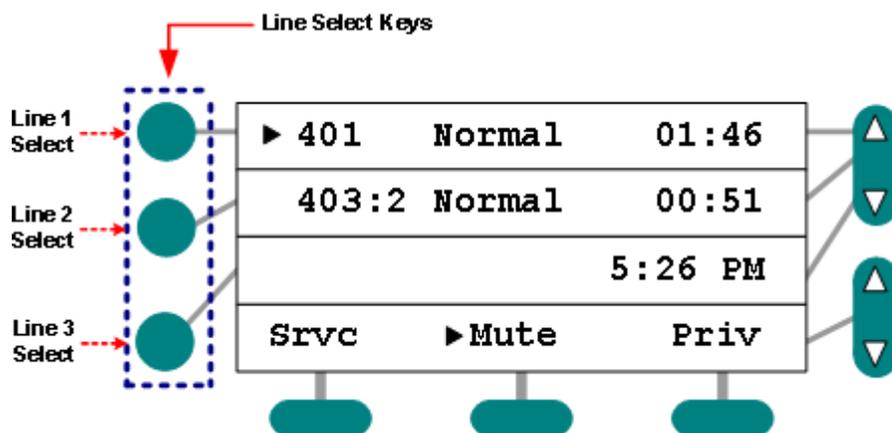


Figura 6: Selector de Línea

Utilizará el selector de línea para acciones posteriores o para atender llamados pendientes.

Cambio de Línea

El control de cambio de líneas permite subir o bajar una línea de información a la vez (cuando hay mas de tres llamados en espera). También permite acceder a otras funciones más avanzadas – descritas en el capítulo 5.

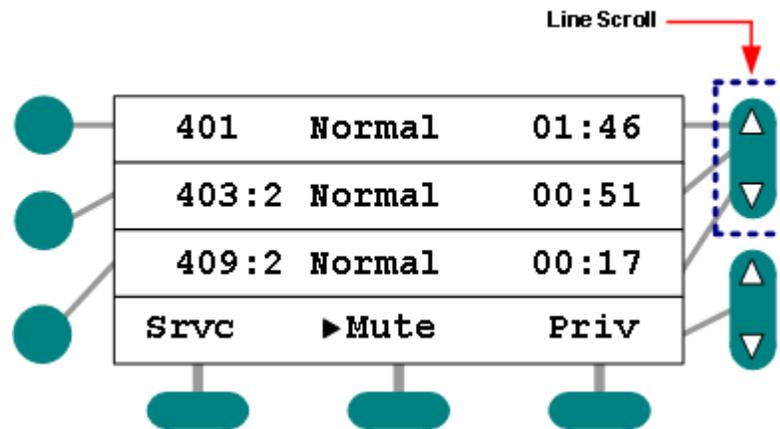


Figura 7: Control de Cambio de Línea

Botones de Menú Programable

El menú programable ofrece acceso a un máximo de 24 botones asignables. Estos botones permiten iniciar variadas funciones del sistema y son creados durante la programación del equipo. Aunque las leyendas pueden ser cambiadas, las que probablemente aparezcan en su consola probablemente incluirán algunas o todas las siguientes (no necesariamente en el mismo orden):

Leyenda	Función	Leyenda	Función
Reloj	Ajustar Hora	Siln	Silenciar Tonos
Srvc	Servicio	Beepr	Programar Beepers
Prio	Prioridad	Tel	Programar Teléfonos
Priv	Privacidad	Emer	Subir llamado a Emergencia
Reg	Registro Personal	NoChk	Deshabilitar Chequeo
Sgto	Seguimiento	MESP	Modo Especial
Monito	Monitor	TNoche	Tonos de Noche Global
Noche	Tonos Nocturnos (bajo)		

Tabla 1: Menú de Funciones (Funciones por defecto)

Se puede cambiar de funciones desplegadas en pantalla en grupos de 3 ($8 \times 3 = 24$ funciones disponibles).

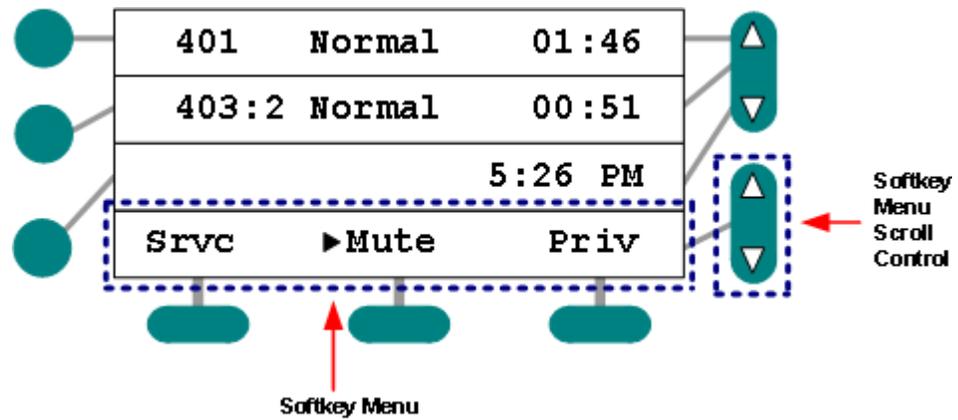


Figura 8: Menu de Funciones, Pantalla LCD

Indicador de Actividad

En adición a otras entradas relacionadas con las funciones del sistema que verá en la pantalla LCD, aparecerá un Indicador de Actividad “▶” a un lado de la función o habitación. Cuando aparece este indicador aparece a lado de una función como Servicio Requerido (Srvc en el ejemplo siguiente), esa función está activa.

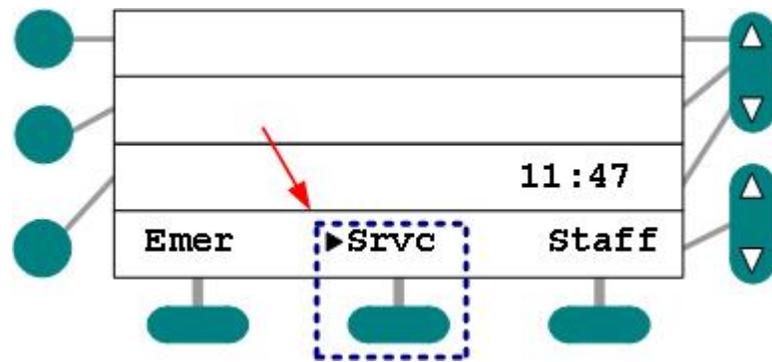


Figura 9: Indicador de Servicio Pendiente

Estados de la Consola e Información en Pantalla

Mucha de su labor como Operador de esta Consola depende de que pueda interpretar los estados de ella y saber cómo leer la pantalla.

Modos de Espera y Actividad

En aquellos momentos en que no tenga una comunicación activa o actividad propia de alguna función del sistema, el estado de la consola se considera 'en espera'. En modo de espera, la pantalla mostrará la hora del día y un máximo de tres leyendas de funciones (Srvc = Servicio Pendiente; Emer = Emergencia; and Staff = Personal Registrado en este ejemplo):

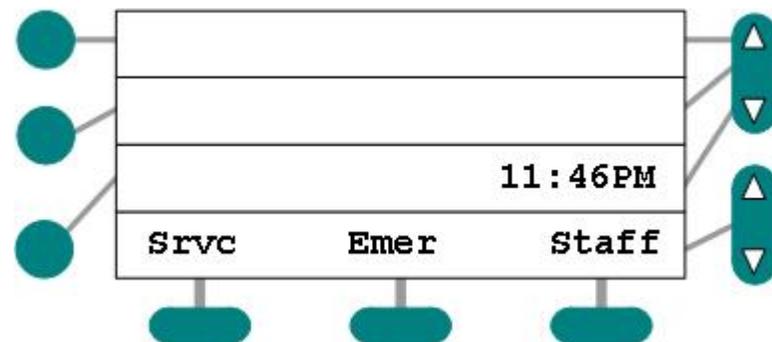


Figura 10: Pantalla LCD en Modo de Espera

De otro modo, cuando existen llamados pendientes por atender, iniciando llamadas, y/o cuando utilice alguna de los botones de menú para operaciones del sistema, la consola se considera en modo 'activo'.

Llamada Entrante y Orden de Listado

Con el objeto de mostrar información suficiente con respecto de la naturaleza y urgencia relativa de un llamado, en la consola se muestra el número de habitación, y en su caso de de cama de la estación que lo originó, una abreviatura del tipo de llamada (prioridad) y,

opcionalmente, un código de área a la que pertenece y un contador de tiempo transcurrido.

Las llamadas entrantes son ordenadas y mostradas en base a dos criterios: prioridad del llamado (de mayor a menor) y tiempo de entrada (más reciente al final). De este modo, se puede rápidamente determinar el orden de atención de los llamados entrantes o en espera:

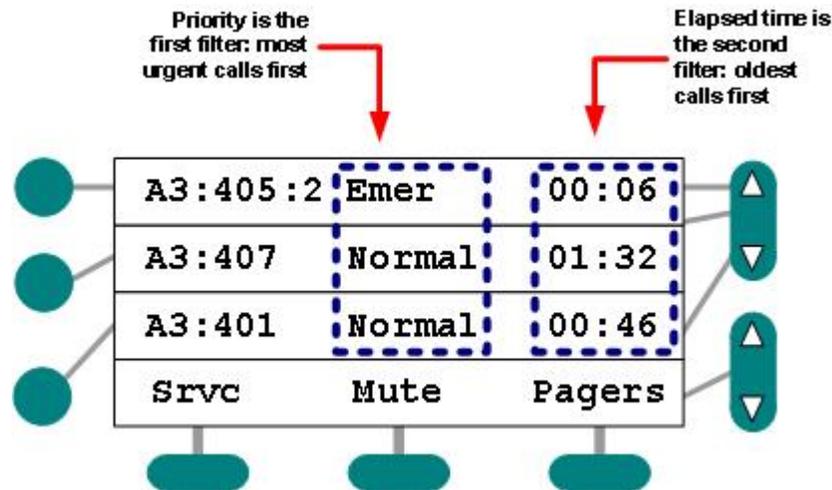


Figure 11: Pantalla LCD mostrando LLamdos Pendientes

Tiempo de Llamado

Es posible mostrar el tiempo transcurrido de cada llamada. Para ello, personal capacitado debe programar el sistema a que lo haga. Se utilizan las siguientes convenciones:

- ✓ Una llamada con menos de un minuto, se despliega: “:01-:59.”
- ✓ Si lleva más de un minuto, pero menos de 10, se muestra: “1:01 - 9:59.”
- ✓ Una llamada con más de 10 minutos pero menos de 99 desplegará “10: - 99:.” (Note que para estas llamadas se despliegan sólo minutos.)
- ✓ Llamadas con más de 99 minutos se muestran sólamente como “99.”

Indicador de Cama

Además del número de habitación, la pantalla muestra el número o letra de la cama:

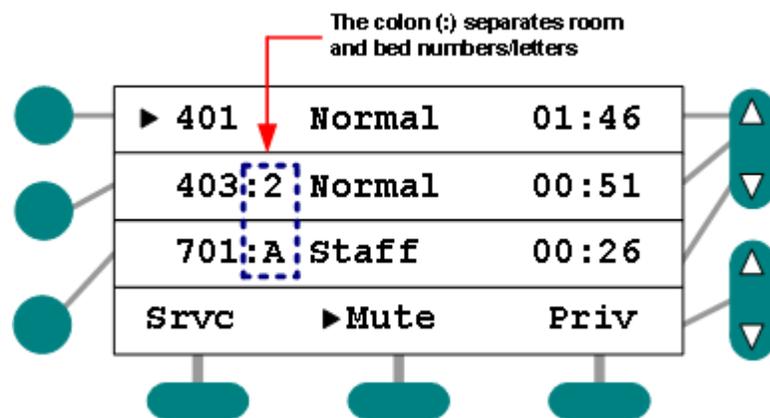


Figura 12: Indicador de letra o número de cama

Indicador de Área

Si está así configurado, la pantalla muestra el Área de la cual proviene la llamada. La abreviatura del Área aparece antes del número de habitación – separada por dos puntos (:):

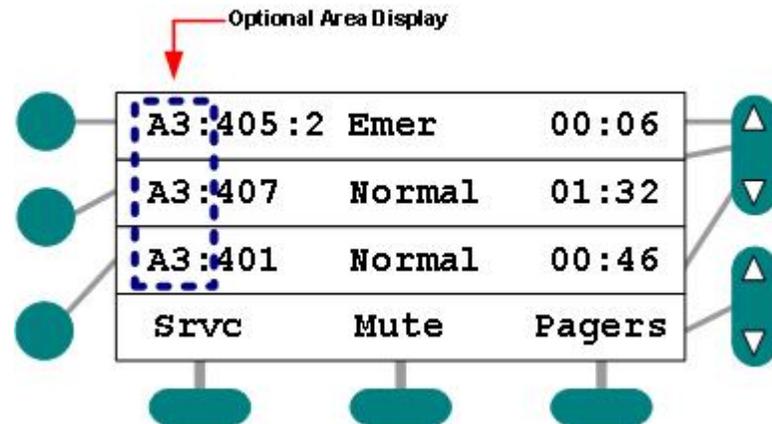


Figura 13: Indicador de Área

Mensajes del Sistema

Además de la información de llamados y funciones, la pantalla se utiliza para alertas de otros estados en los que se encuentra el sistema. A continuación se muestran los mensajes que puede recibir:

Mensaje	Se Muestra el Mensaje Cuando...	Acción Sugerida
Ocupado	Intento de atender o colocar un llamado cuando el sistema está en uso	Culegue, intente más tarde
Falla	Existen problemas con el Equipo o la Comunicación	Avise al Personal Calificado de inmediato
Voceo solo '0' a '9'	Intento de iniciar un anuncio por voceo con numerales fuera del rango de 0 a 9.	Utilice solamente los dígitos 0 a 9 antes de oprimir la tecla de Voceo.
No se permite discar	Intento de utilizar un numeral de discado durante la operación de un voceo, cuando no se requiere.	Utilice sólo la tecla de voceo (sin introducir un dígito de discado).
Comando erróneo	Intento de utilizar un dígito de voceo inexistente.	Solicite una impresión de los sectores de voceo que apliquen. (al personal calificado).
Clave errónea	Utilizar una contraseña equivocada	Intente de nuevo, o solicite la clave correcta del personal calificado.
Ambiguo, disque área	Intento de discar a un número de habitación que existe en dos o más sectores.	Agregue el número del área y el signo + antes del número de habitación (e.g. 3+3303).
Ocupado; Reintente	Cuando demasiadas consolas intentan iniciar ciertas funciones simultáneamente (revisar personal, privacidad, programación de beepers, ajuste de hora, por ejemplo).	Intente iniciar esta función más tarde.
No se pueden liberar	Intento de liberar habitaciones (de una captura) que no están cubiertas por otra consola.	Consulte las coberturas con operadores de otras consolas.
OFFLINE	El equipo no está funcionando o existen problemas de comunicación.	Llame al personal calificado.
FallaCB	Una estación de Código fuera de línea.	Llame al personal calificado de inmediato

Tabla 2: Mensajes del Sistema

Nota: si llegase a aparecer algún mensaje en la 4a. línea de la pantalla, deberá utilizar la tecla de cancelar para eliminarlo y poder proseguir.

4

Funciones Básicas

Aunque tiene el aspecto y comparte algunas funciones de un teléfono de funciones convencional, la mayor parte del tiempo se utilizará la consola no para establecer llamadas hacia el mundo exterior, sino para recibir comunicaciones de pacientes y personal. Establecerán comunicaciones iniciadas desde la consola, o de estaciones equipadas con audio.

En este capítulo, aprenderá a realizar las funciones más comunes de la consola, que incluyen:

- ✓ Utilizar el Auricular
- ✓ Utilizar el botón de hablar  (PTT) y el Micrófono Integrado
- ✓ Atender Llamados Entrantes
- ✓ Silenciar Tonos
- ✓ Seleccionar nivel de Tonos (Día/Noche)
- ✓ Poner en Espera y Recuperar Llamadas Entrantes
- ✓ Iniciar Llamadas hacia las Estaciones

Contestar Llamados

Con la consola LCD puede contestar llamadas entrantes de dos formas: 1) con el auricular colgado [por auricular o PTT] o 2) con el auricular descolgado. Tendrá la opción la atender la primer llamada de la lista, o cualquier otra dentro de la misma.

Aspectos Básicos

- ✓ Al utilizar el auricular, la gente que se encuentre en la cercanía escuchara lo que usted habla, pero **no** lo que habla el paciente o colega en el otro extremo.
- ✓ Utilizando Voz Abierta, con el botón de hablar (PTT) todas las personas alrededor suyo escucharán **tanto** lo que habla usted como lo que habla la otra persona.
- ✓ Al levantar el auricular, o presionar el botón de hablar  (PTT) será conectado con la llamada que aparece en la primer línea de la lista en pantalla (la de mayor antigüedad y urgencia).
- ✓ Al oprimir el botón de selección de línea y levantar el auricular o presionar la tecla de hablar  (PTT) será conectado con la llamada asociada a esa línea – independiente a su urgencia y antigüedad. También puede utilizar los botones de cambio de línea para navegar la lista de llamadas pendientes.

Para responder a la primera llamada de la lista con auricular:

- 1 Simplemente levante el auricular, y será conectado.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.

Para responder a la primera llamada con Voz Abierta (PTT):

- 1 Oprima  (PTT) mientras el auricular se mantiene colgado.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.

Para atender otra llamada de la lista con Auricular:

- 1 Localice y oprima el botón de selección de línea que corresponde a la llamada deseada:

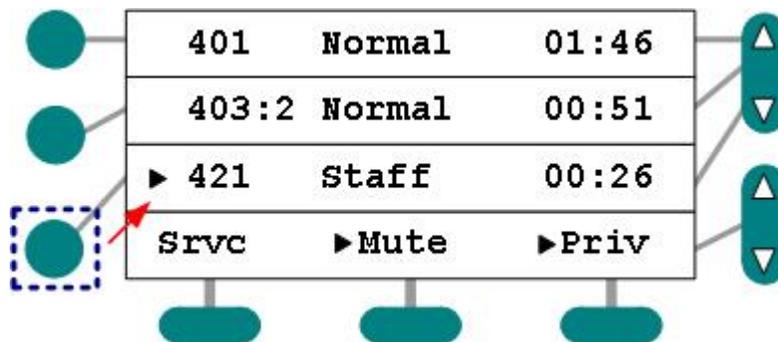


Figura 14: Selección de Llamada

- En caso de ser necesario, utilice las teclas de cambio de línea:

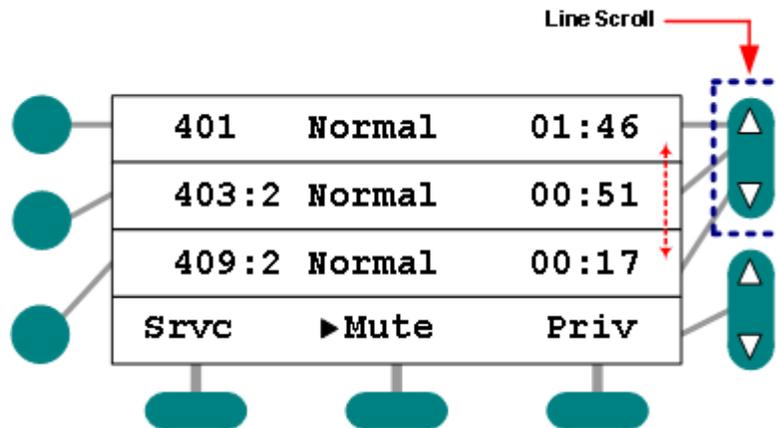


Figura 15: Múltiples llamadas pendientes (algunas ocultas)

- 2 Levante el Auricular para atender la llamada seleccionada.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.

Para responder a otra llamada con botón de hablar (PTT):

- 1 Busque y oprima el botón de línea asociado con la llamada deseada.

-
- Si es necesario, utilice los botones de cambio de línea.
 - 2 Oprima  (PTT) mientras el auricular se mantiene colgado.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.

Otros Puntos

- ✓ Si el sistema llegase a generar una llamada automática de Fallo CB (Code Blue Fail) en respuesta a una o más estaciones de código que fallaran, una o más instancias del mensaje FalloCB serán mostradas en la pantalla (dependiendo del número de incidentes). Usted no puede cancelar estas alertas. Esta llamada permanecerá en el sistema hasta que la estación de código resume su funcionamiento normal. Si recibe este tipo de alarma, notifique al personal calificado de inmediato.
- ✓ La alarma de FalloCB es la segunda llamada de mayor importancia en el sistema, y aparecerá en la lista anteciendo a toda otra alarma, con excepción de una llamada de código real (iniciada desde una estación operando normalmente).
- ✓ A diferencia de sistemas Responder® anteriores, no puede ‘avanzar en la lista’ por medio de presionar consecutivamente el botón de cancelar (contestación automática).
- ✓ La mayoría de las alarmas pueden ser programadas para cancelarse una vez que hayan sido atendidas.
- ✓ Dependiendo de la programación inicial, el sistema puede ser configurado para iniciar un requerimiento de presencia (recordatorio) de manera automática al atender un llamado.
- ✓ Se puede iniciar un requerimiento para una estación estando en comunicación con ella, si existe esta función en las teclas de menú.
- ✓ Si el requerimiento de presencia (recordatorio) no es cancelado localmente en la estación, reaparecerá en la consola después de transcurrido el tiempo predeterminado, típicamente acompañado de un señalamiento indicativo de ello OT (over-time).
- ✓ Las llamadas pueden ser canceladas en la propia estación, y si existe, desde la estación de cancelar asociada.
- ✓ Para responder a un llamado durante la programación de beepers o teléfonos, deberá antes salir de dicha pantalla.

Silenciar Tonos en la Consola

Puede temporalmente silenciar los tonos que anuncian llamadas en la consola. El volumen normal de los tonos se restablece después de dos minutos, o si llega a entrar una nueva llamada.

Para silenciar tonos de llamada:

- 1 Oprima el botón de Silenciar Tonos del menú, si ésta esta disponible.
 - El tono de la llamada dejará de sonar.
 - Mientras está activo el ‘silenciador’ de tonos, el indicador de actividad (“▶”) aparecerá a un lado de la opción de Silencio en el menú:

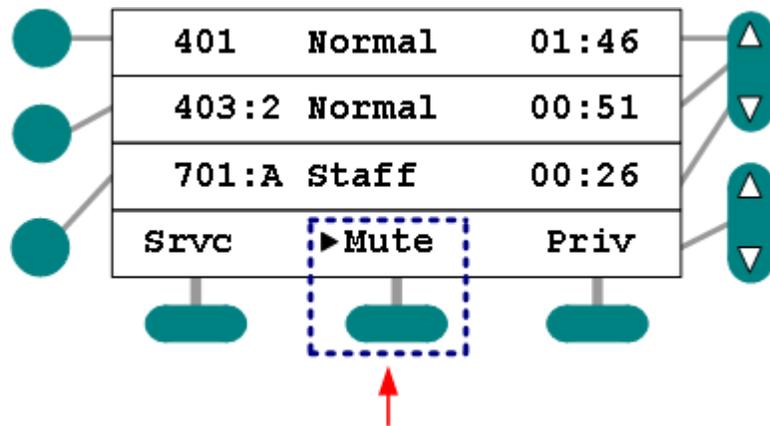


Figura 16: Silenciar Tonos

- 2 Continúe con la operación normal de la consola.
 - Cualquier llamada adicional será anunciada normalmente.
 - Vuelva a oprimir el mismo botón para cancelar la función de silencio.

Selección de Tonos (Día/Noche)

Se puede seleccionar desde la consola el volumen de los tonos de alarmas para Día (alto) o Noche (bajo). Es posible cambiar esta selección en estado de espera, mientras se anuncia una llamada, o estando en conversación con alguna habitación.

Tonos de Consola y de Sistema

La función de Tonos de Noche en consola (Nite) se utiliza para cambiar el volumen solamente en la consola propia. La función para todo el sistema (Night) es utilizada para todas las consolas, anunciadores y estaciones de guardia que integran el sistema y son susceptibles de cambio de tonos.

Para seleccionar volumen de tonos:

- 1 Oprima en el menú el botón de tonos Día/Noche para cambiar de uno a otro.



Figura 17: Tonos de Noche seleccionados

-
- Todos los tonos en la consola serán emitidos a ese volumen, hasta que sea cambiada la selección.
 - Mientras está activa la función, aparecerá el indicador de actividad “▶”.
- 2 Continúe con la operación normal de la consola.

Otros puntos

- ✓ Cuando aparece el indicador de tonos de noche, el volumen será más bajo (tonos de noche). Cuando de desactiva esta función el volumen será alto (tonos de día).

Llamando estaciones equipadas con audio

Usted puede utilizar la consola para llamar a cualquier estación que este equipada con parlante y micrófono (audio) dentro o fuera de su Área. En caso de que intente establecer una llamada estando ocupado el sistema, la consola emitirá un tono de error y desplegará el mensaje de ocupado. Cancele e intente más tarde. Si intenta discar un número de habitación equivocado, la consola reportará el mensaje de # equivocado y emitirá un tono de error.

Códigos de Área y Numeración

Cada estación del sistema reside dentro de un Área específica, y le es asignada un número de habitación. Para llamar a una estación dentro de su misma Área, necesitamos discar **solamente** el número de habitación / cama.

Si todos los números de habitación en el edificio son únicos (no existen dos habitaciones con el mismo número), jamás necesitará agregar el código del Área a la que pertenece, sin embargo, para habitaciones duplicadas, deberá agregar el número de Área y el símbolo “=” al discado.

Por ejemplo, para llamar a una estación del Área 3 y con el número 303, tendrá que discar el prefijo seguido del número de cuarto [3+303].



Figura 18: Separador de Área

Número de Cama

Si además de los números de Área y habitación existen varias camas, la letra o número de ésta se ingresa como sufijo. Para llamar a la cama 2 de la habitación 303 en su misma Área,

disque agregando “:” y el sufijo 2 [303:2].

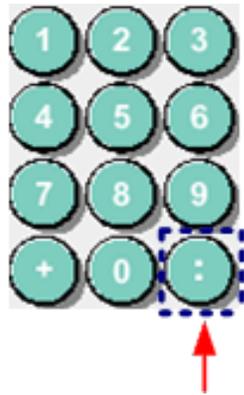


Figura 19: Separador de Número de Cama

Llamar a una estación con el auricular descolgado:

- 1 Levante el auricular.
- 2 Disque el número de habitación.
 - De ser necesario, agregue el prefijo “+” y “:” sufijo (Área, cama).
 - El sistema localizará y le conectará con la estación deseada.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la llamada.

Llamar a una estación con el auricular colgado:

- 1 Disque el número de habitación.
 - De ser necesario, agregue el prefijo “+” y “:” sufijo (Área, cama).
- 2 Levante el auricular.
 - El sistema localizará y le conectará con la estación deseada.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la llamada.

Llamar a una estación sin usar el auricular (PTT):

- 1 Disque el número de habitación – auricular colgado.
 - De ser necesario, agregue el prefijo “+” y “:” sufijo (Área, cama).
- 2 Oprima  (PTT) para hablar, suelte para escuchar.
 - El sistema localizará y le conectará con la estación deseada.
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la llamada.

Otros Puntos

- ✓ Si el sufijo con el número de cama **no** es discado, y existen múltiples camas dentro de la misma habitación, el sistema intentará establecer comunicación con la cama que tenga la numeración más baja dentro de ese cuarto.
- ✓ Cualquier número entre 1 y 99 puede ser utilizado como numeral de cama; cualquier número entre 1 y 26 puede ser utilizado como “letra” de cama.
- ✓ Las letras para la identificación de camas utilizan los equivalentes numéricos: A=1, B=2, C=3, etc. (Nota. Para ello se utiliza el alfabeto en inglés, es decir, sin “ll” y ‘ch’).

5

Funciones Avanzadas

Además de las actividades básicas ya descritas, es muy probable que llegue a utilizar algunas de las funciones más avanzadas del sistema. Éstas incluyen:

- ✓ Localizar Personal Registrado en Habitaciones (Registro de Personal)
- ✓ Conversión de Llamada a Emergencia
- ✓ Voceo
- ✓ Monitoreo de una Habitación
- ✓ Monitoreo de Habitaciones múltiples
- ✓ Establecer y Revisar Privacía
- ✓ Establecer y Revisar Requerimientos de Servicio
- ✓ Establecer y Revisar Prioridades
- ✓ Agregar Coberturas (Captura o Traspaso de Habitaciones que atender)
- ✓ Envío de Mensajes por Beeper
- ✓ Ajuste de Hora
- ✓ Seguimiento de Personal
- ✓ Modo Especial

Localizar Personal Registrado

La consola LCD le permite: 1) determinar en qué habitaciones hay personal registrado, 2) eliminar el registro de alguna habitación, y 3) comunicarse con el personal.

Para poder revisar las habitaciones dentro del área de cobertura de la consola, mientras se encuentre en modo de espera, deberá activar la función de localizar personal (Staff – que según la programación de su sistema, puede aparecer como Staff, Personal, Registro o alguna abreviatura de ellas).

Si hay personal registrado en una o más habitaciones, el indicador (“▶”) se encenderá a un lado de la tecla de STAFF (Persnl, Reg).

Para ubicar personal registrado en su área de cobertura:

En modo de espera...

- 1 Oprima la tecla de STAFF (Persnl, Reg).

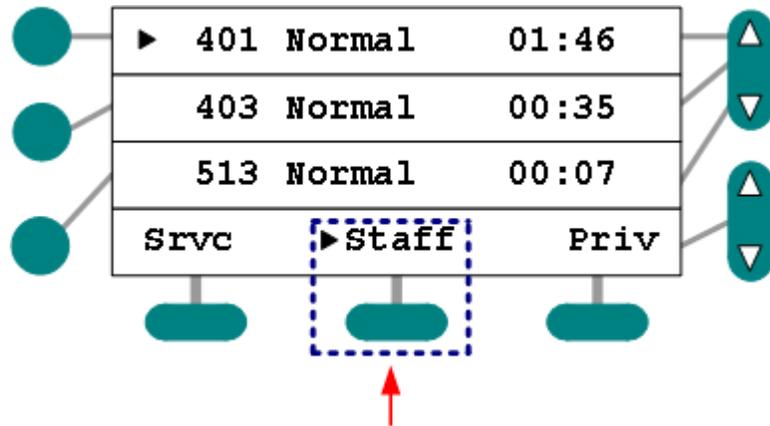


Figura 20: Botón para localizar Personal

- Las estaciones asociadas a esta consola, y con personal registrado, aparecerán en una lista con el indicativo de Personal Presente.

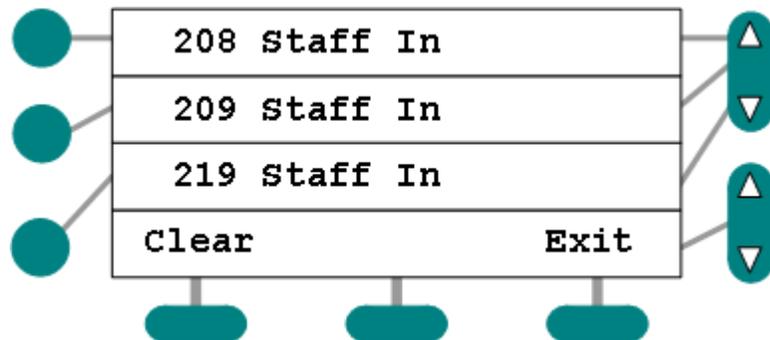


Figura 21: Localización de Personal Registrado

- Las habitaciones son ordenadas por número en primer término, y por descripción.
- Aparecerá la leyenda 'Fin de Lista' después del último registro. Si baja varias posiciones y devuelve al inicio, igualmente se indicará en 'Inicio de Lista':

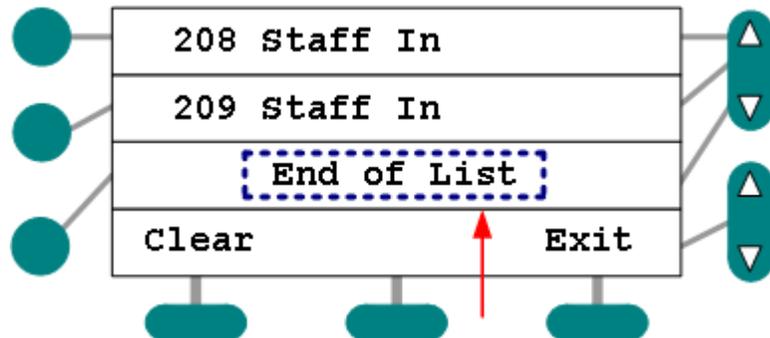


Figura 22: Fin de Lista

- 2 Utilice el botón de cambio de línea para navegar por la lista.
- 3 Oprima la tecla de Cancelar o Salir para terminar el listado.

Para eliminar el registro durante la búsqueda:

Puede desde la consola eliminar el registro, en caso de que el/la colega se haya olvidado de

hacerlo manualmente al salir de la habitación:

- 1 Seleccione la habitación en que aparece el registro.
- 2 Elija la opción de Borrar (Clear).

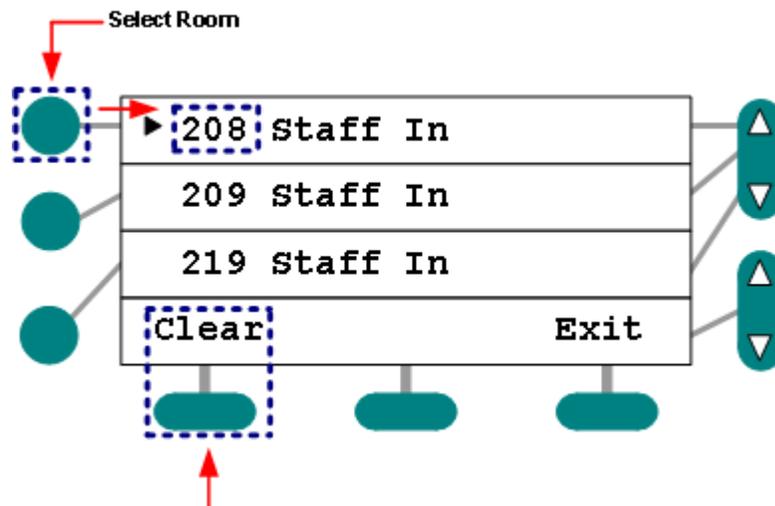


Figura 23: Eliminar Registro de una Habitación

- Esta habitación será eliminada de la lista.
- 3 Oprima Salir o Cancelar para retornar al modo de espera.

Para comunicarse con la habitación durante el proceso:

Primer Método: Auricular

- 1 Elija la habitación de la lista de personal registrado:

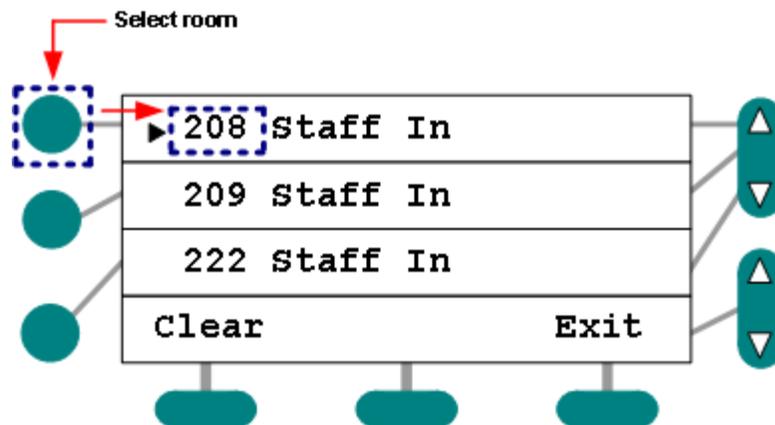


Figura 24: Selección de Personal Registrado

- 2 Levante el Auricular.
 - El sistema localizará y le conectará con la estación deseada (con personal registrado).
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la llamada.

Segundo Método: Voz Abierta (PTT)

- 1 Elija la habitación de la lista de personal registrado.
- 2 Oprima  (PTT).
 - El sistema localizará y le conectará con la estación deseada (con personal registrado).
 - Un tono de anuncio será escuchado en la estación.
 - Se abrirá un canal de comunicación entre usted y el paciente o colega.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la llamada.

Otros Puntos

- ✓ El proceso de revisión de registro será interrumpido después de un minuto de inactividad (y la consola retorna a estar en espera).
- ✓ Las llamadas entrantes serán anunciadas, sin embargo, deberá salir de la lista de registro para poder visualizar la información y contestar el llamado.
- ✓ Ningún cambio en la lista es reflejado durante el proceso de revisión.

Conversión de Llamada a Emergencia

Puede utilizar la consola mientras una llamada es anunciada, después de discar, o durante la comunicación para crear una llamada de Emergencia. Este tipo de alarma de Emergencia normalmente es utilizada para notificar o otras personas designadas. Una llamada que sea convertida a estatus de Emergencia puede también generar notificación(es) a beepers – dependiendo de la configuración del sistema.

Para crear una alarma de Emergencia cuando se anuncia un llamado:

Cuando aparece la llamada...

- 1 Elija la llamada en cuestión (con el botón de selección de línea).
- 2 Oprima la tecla de Emergencia del menú (típicamente “Emer”).
 - La llamada en pantalla cambiará de nivel y emitirá el tono correspondiente.
 - La lámpara de pasillo cambiará para reflejar el cambio de alarma.

Para crear una alarma de Emergencia después de discar:

- 1 Marque el número de la estación.
 - Si es necesario, agregue el prefijo/sufijo de Área y/o número de cama.
- 2 Oprima la tecla de Emergencia del menú (típicamente “Emer”).
 - La llamada en pantalla cambiará de nivel y emitirá el tono correspondiente.
 - La lámpara de pasillo cambiará para reflejar el cambio de alarma.

Para crear una alarma de Emergencia durante comunicación:

Después de responder a una llamada...

- 1 Oprima la tecla de Emergencia del menú (“Emer” en el ejemplo) durante la conversación con una estación.



Figura 25:Función de conversión a Emergencia

- La llamada en pantalla cambiará de nivel y emitirá el tono correspondiente.
- La lámpara de pasillo cambiará para reflejar el cambio de alarma.
- Cuelgue u oprima Cancelar para terminar la comunicación.

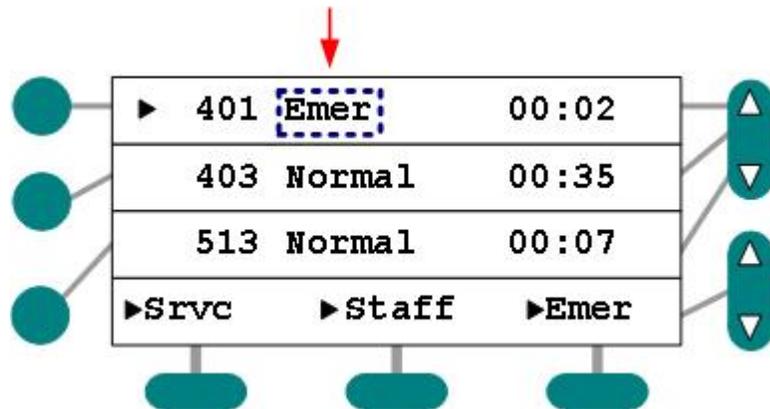


Figura 26:Llamada convertida a Emergencia

- 2 Conteste la llamada de nuevo para iniciar un Requerimiento de Servicio.
 - En caso necesario, cancela la llamada desde la estación de paciente.

Otros Puntos

- ✓ El nivel de la llamada de “Emergencia” se establece durante la programación inicial del sistema.
- ✓ Convertir una llamada a Emergencia puede también enviar mensajes por beeper al personal designado en la configuración del equipo.
- ✓ El proceso de conversión afecta a una sólo llamada, **no** altera las llamadas subsiguientes generadas por la misma estación.

Voceos

Desde su consola puede iniciar anuncios por voceo de diversos tipos hacia las estaciones equipadas con audio en el sistema dentro del área de cobertura. En caso requerido, el personal calificado le puede otorgar detalles de la zonificación y códigos para ello.

Iniciando un anuncio por Voceo

Existen dos formas de iniciar un anuncio: 1) utilizando un botón del menú programado para cubrir a un conjunto de habitaciones, y/o 2) utilizando un numeral de zona designado para un grupo de habitaciones durante la configuración del sistema.

Iniciar un anuncio mediante botón de menú programado:

- 1 Oprima el botón de menú apropiado.
 - Un tono de anuncio será emitido en todas las estaciones con audio asociadas.
- 2 Levante el auricular o presione el botón de hablar  (PTT) y hable claramente en dirección del micrófono de la consola.
- 3 Cuelgue u oprima Cancelar cuando termine.

Iniciando un anuncio con número de zona:

- 1 Oprima el dígito correspondiente a la zona que desea notificar.
- 2 Oprima el botón de Voceo en el menú.
 - Un tono de anuncio será emitido en todas las estaciones con audio asociadas
- 3 Levante el auricular o presione el botón de hablar  (PTT) y hable claramente en dirección del micrófono de la consola.
- 4 Cuelgue u oprima Cancelar cuando termine.

Otros Puntos

- ✓ Si recibe un mensaje de ‘ocupado’, puede esperar a ser conectado automáticamente estando el auricular colgado o no; o puede oprimir Cancelar y reintentar más tarde.
- ✓ Algunas habitaciones pueden estar programadas para no recibir anuncios por voceo.

Monitoreo

Puede escuchar a una, varias o hasta un máximo de 20 estaciones desde su consola LCD; independiente al número de habitaciones a las que escuche, sólo podrá hacerlo con estaciones que no estén en modo de privacidad. Si opta por una sólo estación, puede prolongar el proceso por el tiempo que guste. Si elige estaciones múltiples, el sistema automáticamente cambia de una a otra después de un tiempo predeterminado. Este lapso de tiempo puede ser modificado.

Llamadas entrantes durante el monitoreo cancelarán el proceso; sin embargo, éste será reestablecido una vez concluida la llamada.

La primera vez que una estación es monitoreada durante un ciclo, el sistema alerta a la persona con un pequeño tono de anuncio; esto es, el tono se escucha en la primer estación del ciclo, y una vez en cada estación monitoreada la primera vez que se abre canal.

Si monitorea a más de una estación, la pantalla ciclará por cada una de las estaciones dentro del grupo.

El proceso termina presionando la tecla Cancelar, o el mismo botón del menú en caso de estar disponible. El botón La tecla Inicio comenzará el proceso de monitoreo.

Monitoreo de una estación

Puede monitorear a una sólo estación creando una lista con entrada única, como sigue:

Para monitorear una estación:

- 1 Oprima el botón de Monitor (si es necesario, utilice los cambios de línea de menú):

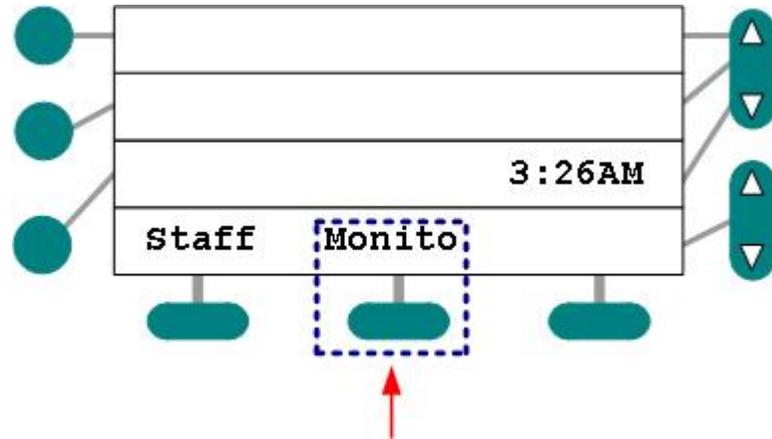


Figura 27: Consola en modo de espera – se muestra el botón de Monitor

- Aparece una opción para Agregar estaciones:

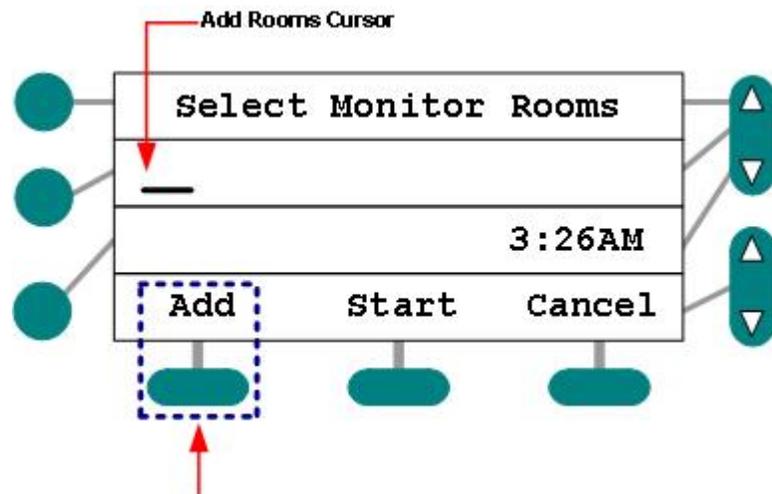


Figura 28: Pantalle de Creación de Lista a Monitorear

- 2 Utilice el teclado para ingresar el número de la estación.

- Utilice (:) para agregar números de cama, en su caso:

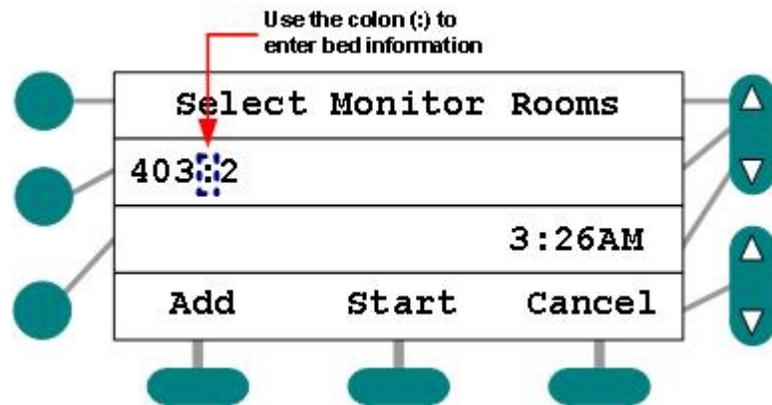


Figura 29: Entrada de la Lista de Monitoreo

- Si el número de habitación/cama es incorrecto, aparece un mensaje de error.
 - Corrija si es necesario el número de habitación.
- 3 Oprima el botón de Inicio para terminar el proceso de crear la lista y comenzar el monitoreo.
 - Un tono de anuncio sonará en la estación.
 - Ya que puede agregar cualquier estación a la lista, aquellas en comunicación o en modo de privacidad serán saltadas durante el proceso. El monitoreo reinicia cuando queden libres, o sean eliminadas de la lista de privacidad.

Monitoreo de Estaciones Múltiples

Usted puede monitorear más de una estación creando una lista con entradas múltiples, como sigue:

Para monitorear estaciones múltiples:

- 1 Oprima el botón de Monitor (si es necesario, utilice los cambios de línea de menú):
 - 2 Utilice el teclado para ingresar el número de la primera estación a ser monitoreada.
 - Ingrese los número de estación en el orden exacto de la secuencia que desea.
- Oprima el botón de Agregar.
- El botón de Agregar sirve para entrar el número a la lista, y preparar el ingreso de estaciones adicionales.
- 3 Repita el proceso de ingresar número / Agregar para crear la lista completa.
 - 4 Oprima Inicio para concluir el proceso de ingreso y comenzar el monitoreo:

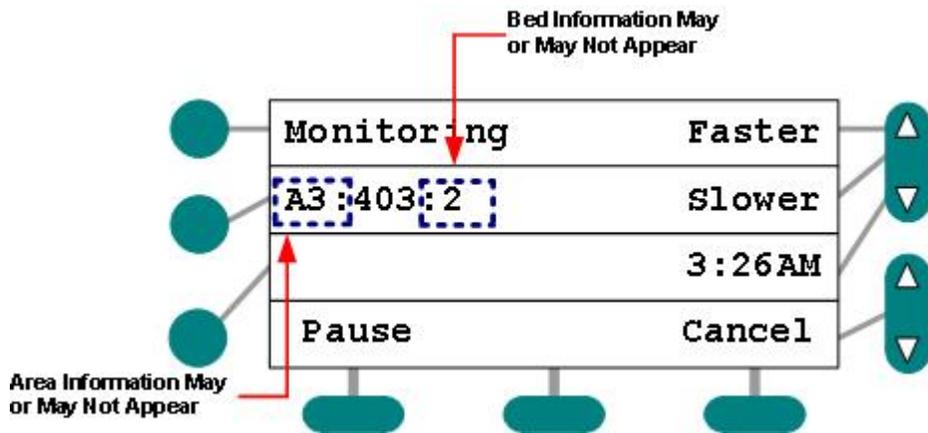


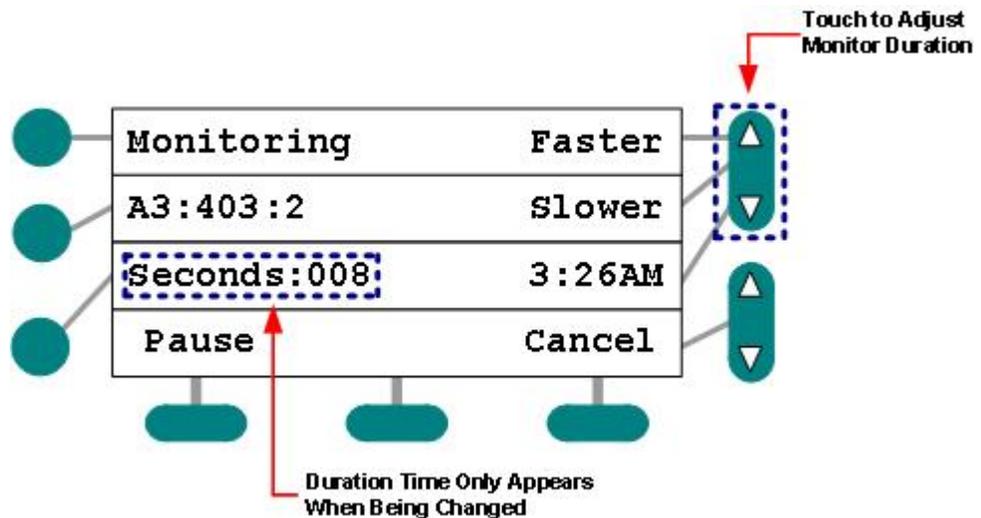
Figura 30: Monitoreo en Proceso

- Un tono de anuncio será emitido en cada estación.
- Ya que puede agregar cualquier estación a la lista, aquellas en comunicación o en modo de privacidad serán saltadas durante el proceso. El monitoreo reinicia cuando queden libres, o sean eliminadas de la lista de privacidad.

Cambiando la duración del ciclo de monitoreo:

Puede modificar la duración del ciclo de monitoreo para cada habitación solamente durante el propio proceso:

- Durante el monitoreo, aparecen los botones Rápido / Despacio:



- 1 Oprima 'Rápido' para disminuir el tiempo en segundos de monitoreo (resulta en menor tiempo de 'escucha').
 - 2 Oprima 'Despacio' para aumentar la duración del ciclo, en incrementos de un segundo. Resulta en mayor tiempo de escucha.
- El tiempo del ciclo aparece en la pantalla una vez que utilice los botones Rápido / Despacio:

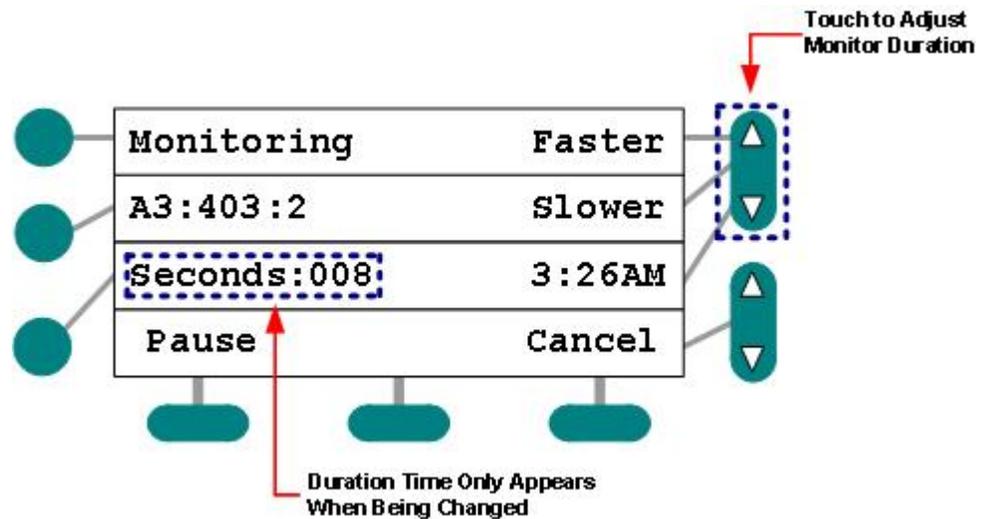


Figura 31: Ajuste de Duración del ciclo de Monitoreo

- No puede escuchar a una estación por más de 180 segundos.
- El sistema recuerda la última duración utilizada por el monitoreo cada vez que se inicia un ciclo.

Pausar/Seguir Monitoreando:

Si llegase a escuchar algo durante el monitoreo de una estación, puede pausar el ciclo como se muestra:

- 1 Oprima el botón de Pausa para detener el ciclo:

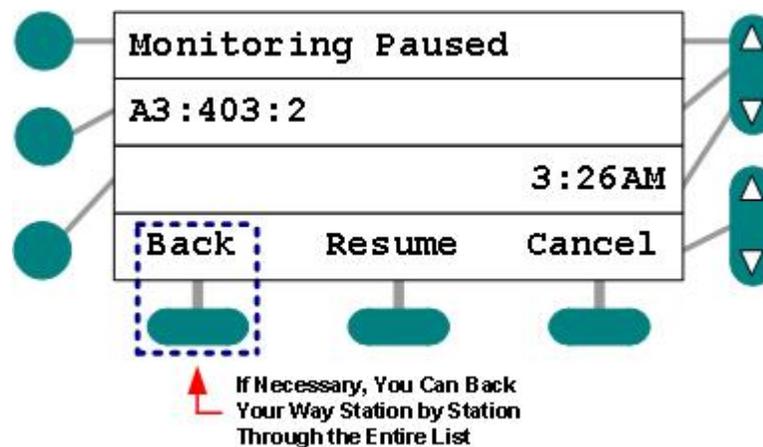


Figura 32: Ciclo de Monitoreo Detenido

- Continuará escuchando lo que acontece en esa habitación en especial (en pantalla).
- 2 Puede utilizar el botón de Previo para regresar a la estación anterior.
 - Si es necesario, puede regresar hasta el inicio de la lista.
 - 3 Oprima 'Seguir' para continuar con el ciclo.

Comunicación con la Estación Monitoreada:

Se puede comunicar con cualquier estación siendo monitoreada durante el ciclo de dos formas:

Primer Método: Auricular

- 1 Levante el Auricular cuando sea desplegado en pantalla el número de habitación.
 - El ciclo entrará en Pausa.
- 2 Hable con la persona.
- 3 Cuelgue para continuar con el ciclo de Monitoreo (con la siguiente estación de la lista).
- 4 Oprima ‘Seguir’ para continuar.

Segundo Método 2: Voz Abierta (PTT)

- 1 Oprima el botón de hablar  (PTT) cuando este en pantalla el número de cuarto.
 - El ciclo entrará en Pausa.
- 2 Mantenga presionado  (PTT) para hablar con la persona, suelte para escuchar.
- 3 EL botón ‘Cancelar’ retorna al ciclo de monitoreo (con la siguiente estación de la lista).
- 4 Oprima ‘Seguir’ para continuar.

Otros Puntos

El sistema sólo recuerda una lista de Monitoreo por cada consola. Si intenta ingresar una lista que ya cuenta con una en memoria, ésta será eliminada. Esto es, cada vez que se crea una lista nueva, la anterior es desechada.

Establecer / Revisar Privacía

Puede utilizar la tecla de Privacía en la consola para silenciar cualquier estación de audio en el sistema. Esto es, cuando se coloca en modo de Privacía, no será posible escuchar ningún ruido que prevenga de esa habitación – incluyendo conversaciones del personal con el paciente. El modo de privacía permanece hasta que sea modificado. Se puede modificar el estado siendo que la consola esté en espera, o en conversación con la habitación. Puede conectar con una habitación durante el proceso de revisión levantando el auricular, o presionando el botón de hablar  (PTT).

Para cambiar el estatus de Privacía de una estación:

Método 1: En espera...

- 1 Marque el número de habitación / cama (auricular colgado).
- 2 Oprima la tecla ‘Privacía’ del menú para cambiar de estado.
 - El indicador de Privacía aparece después del número de habitación:

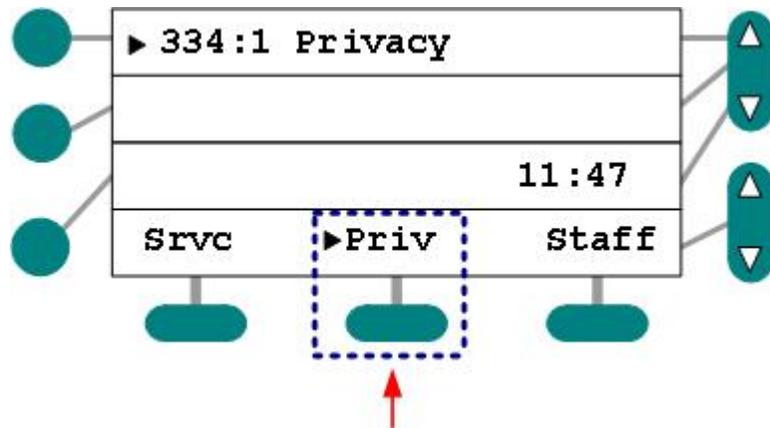


Figura 33: Disque Número de Cuarto para entrar / salir de Privacía

3 Continúe con la operación normal de la consola.

- El indicador de actividad aparece en el menú cuando entran llamados desde una estación colocada en modo de Privacía.

Método 2: Mientras en comunicación con la habitación...

1 Oprima la tecla 'Privacía' para entrar / salir de ese modo.

2 Cuelgue o presione Cancelar.

3 Continúe con la operación normal de la consola.

- Llamadas de habitaciones con Privacía encenderan el indicador de Privacía.

Para Revisar Estaciones en modo Privacía:

Con la consola en espera...

1 Oprima la tecla Privacía.

- Las estaciones asociadas con esta consola, y en modo de Privacía aparecen en pantalla, llevando el indicador de Privacía.

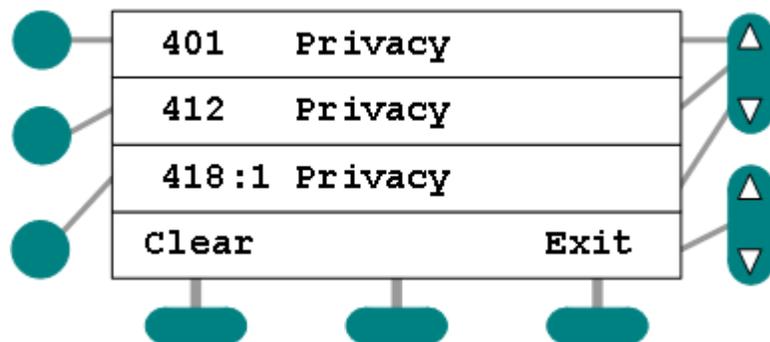


Figura 34: Revisión de Privacía

- Las estaciones aparecen ordenadas por número de habitación / descripción.
- Aparecen las leyendas de fin e inicio de lista en caso de exceder la capacidad de tres líneas en pantalla:

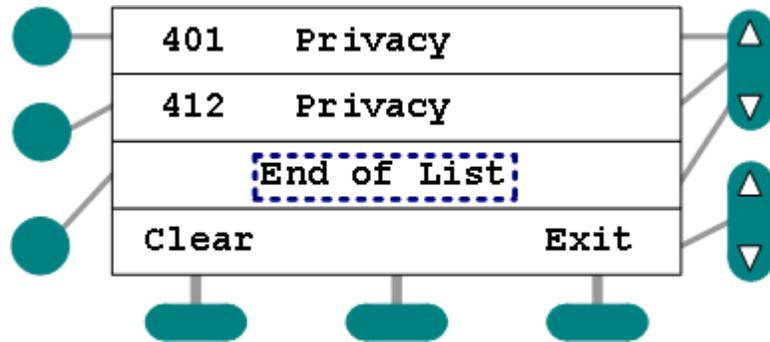


Figura 35: Privacía (Fin de Lista)

- 2 Utilice los botones para cambio de línea en caso de ser necesario.
 - Con el selector de línea y presionando 'Borrar' se eliminará la Privacía de esa estación y será retirada de la lista.
- 3 Oprima Cancelar o Salir para terminar de revisar.

Comunicación con la estación durante el proceso:

Método 1: Auricular

- 1 Seleccione la habitación:

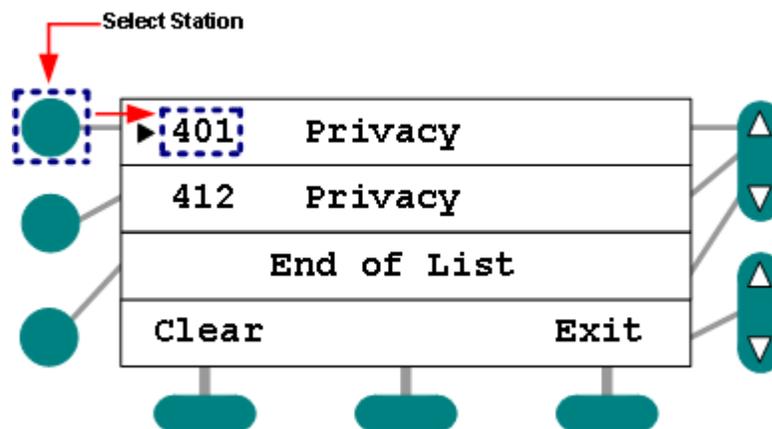


Figura 36: Comunicación con estación en Privacía

- 2 Levante el Auricular.
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.
 - Se abre canal de comunicación en un sólo sentido: usted puede hablar pero no escuchar, el paciente puede hablar y escuchar.
- 3 Cuelgue o presione Cancelar cuando termine.

Método 2: Voz Abierta (PTT)

- 1 Seleccione la habitación.
- 2 Oprima  (PTT).
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.

- Se abre canal de comunicación en un sólo sentido: usted puede hablar pero no escuchar, el paciente puede hablar y escuchar.
- 3 Presione Salir o Cancelar para terminar.

Otros Puntos

- ✓ Llamadas entrantes serán anunciadas en la consola, sin embargo, deberá salir de la revisión de Privacía para poder ver la información del llamado y contestarlo.
- ✓ Ningún cambio a la lista es reflejado durante la revisión.
- ✓ El proceso de revisión será terminado automáticamente (y la consola retorna al modo de espera) después de un minuto de inactividad.
- ✓ Llamar a una estación en modo de Privacía inicia una comunicación de un sólo sentido: usted puede hablar, pero no escuchará nada de lo que ocurre en la pieza.
- ✓ Si el paciente inicia en llamado estando en modo Privacía, ésta será temporalmente desactivada, por la duración de esa sólo llamada y estableciendo comunicación bi-direccional.

Establecer y Revisar Servicios

Desde la consola puede 1) manualmente establecer un servicio a cualquier habitación, 2) revisar los servicios pendientes en el área de cobertura, y 3) comunicarse con una estación mientras es desplegada. En caso de existir habitaciones con servicios pendientes, el indicador (“▶”) aparece junto a la opción de Servicio en el menú.

Para establecer un Requerimiento de Servicio:

Si no hay llamadas presentes...

- 1 Marque el número de habitación / cama con el auricular colgado.

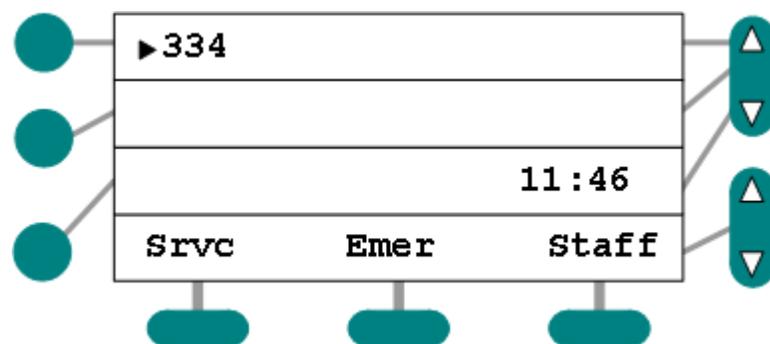


Figura 37: Modo de Espera (Discando)

- 2 Presione la tecla de ‘Servicio’ (“Srvc” en el ejemplo).
 - La luz designada encenderá intermitentemente en la lámpara de pasillo asociada.
 - El indicador de actividad se enciende junto a la función de Servicio en el menú:

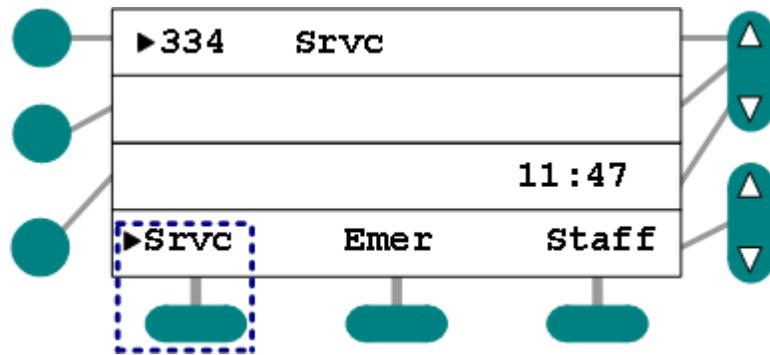


Figura 38: Servicio Requerido en Habitación 334

- El sistema puede generar automáticamente mensajes a beepers cada vez que se establece un servicio, si está configurado para ello.
 - Cada vez que inicie un requerimiento de servicio, se inicia una segunda llamada, que será anunciada en la consola transcurrido un tiempo determinado.
- 3 Presione Cancelar para regresar a modo de espera.
 - 4 Mientras en comunicación con la estación ...
 - 5 Oprima el botón de Servicio:
 - El sistema puede generar automáticamente mensajes a beepers cada vez que se establece un servicio, si está configurado para ello.
 - La leyenda de tipo de llamada (prioridad), si aplica, cambiará a Servicio.
 - 6 Presione Cancelar para terminar la llamada.

Para revisar Servicios pendientes:

En espera (Servicios pendientes dentro del área de cobertura) ...

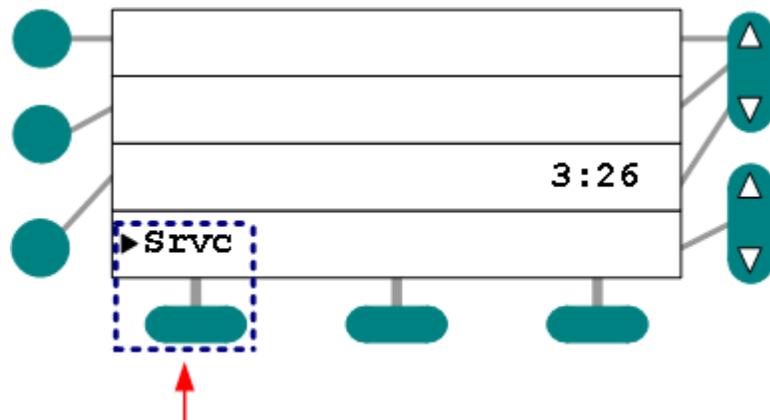


Figura 39: Servicio Pendiente dentro del área de Cobertura

- 1 Oprima la tecla de Servicio
 - Las habitaciones asociadas con esta consola y que tengan Servicios Pendientes son mostradas con el indicador de servicio y el tiempo transcurrido del mismo (minutos y segundos desde que se estableció el servicio).
 - Las habitaciones son ordenadas por antigüedad – la de mayor al inicio.

- Aparece un letrero indicando el final de la lista, y si cambia líneas también uno que indica el inicio:

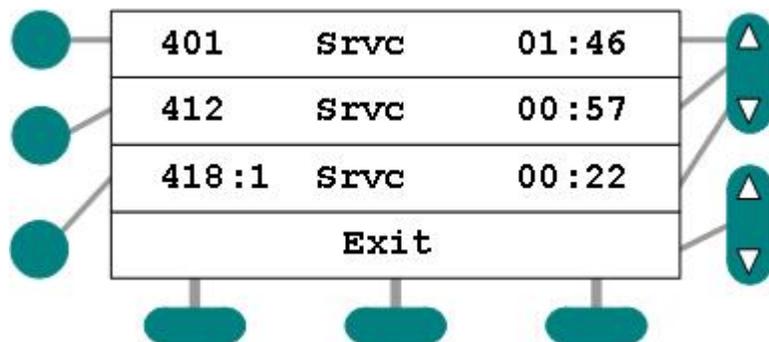


Figura 40: Servicios Pendientes en el Área (Cuarto, Tiempo de Espera)

- 2 Utilice los botones laterales para navegar por la lista.
- 3 Presione Salir o Cancelar para terminar.

Para comunicarse con una estación durante el proceso:

Método 1: Auricular

- 1 Seleccione la habitación:

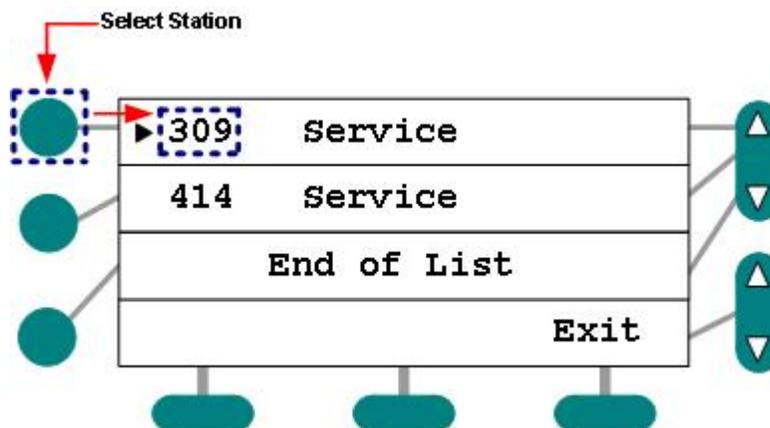


Figure 41: Comunicación durante un Servicio Pendiente

- 2 Levante el Auricular.
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.
 - Se abre canal de comunicación con la persona.
- 3 Cuelgue o presione Cancelar cuando termine.

Método 2: Voz Abierta (PTT)

- 1 Seleccione la habitación.
- 2 Oprima  (PTT).
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.

-
- Se abre canal de comunicación con la persona.
- 3 Presione Salir o Cancelar cuando termine.

Otros Puntos

- ✓ Cuando se inicia un requerimiento, enciende una luz en la estación de paciente así como una luz de la lámpara de pasillo correspondiente, de manera intermitente.
- ✓ El proceso de revisión terminará automáticamente después de un minuto de inactividad, regresando a la consola al modo de espera.
- ✓ Se escucharán los tonos de llamadas entrantes a la consola durante el proceso de revisión de servicios. Sin embargo, es necesario salir del mismo para poder atender el llamado.
- ✓ Ninguna modificación a la lista es reflejada durante el proceso de revisión.
- ✓ Dependiendo de la configuración inicial, cualquier tipo de llamada puede iniciar un servicio de manera automática al ser contestada en la consola.
- ✓ Se puede iniciar un Requerimiento para cualquier estación mientras exista comunicación con ella, y está disponible en menú la opción de Servicio.
- ✓ Si un Requerimiento no es cancelado en la habitación o estación para la que fue iniciado, volverá a aparecer en la consola, típicamente con un indicativo de llamado no atendida.
- ✓ Es necesario cancelar cualquier requerimiento de servicio localmente en la estación o habitación para la que fue generado.

Establecer y Revisar Prioridad

Puede utilizar la opción de Prioridad en el menú de la consola para modificar el tipo de llamado desde cualquier habitación o cama dentro de la red. La próxima (y subsecuentes) llamada(s) iniciadas desde ese punto contarán con el indicativo de prioridad correspondiente, así como el tono asociado. La nueva 'prioridad' se mantiene vigente hasta que sea modificada de nuevo. El nivel de llamado puede ser modificado en modo de espera, o durante una conversación. También puede comunicarse con la estación durante el proceso de revisión. Si existen habitaciones / camas con estatus de prioridad dentro del área de cobertura, el indicador ("▶") aparece junto a la opción de prioridad del menú.

Para cambiar la prioridad de una estación:

En modo de espera (auricular colgado o descolgado) ...

- 1 Marque el número de habitación / cama.
- 2 Presione la tecla de 'Prioridad'.
 - El botón de prioridad le permite cambiar los estados entre Normal / Prioridad para una cama.
 - El indicativo de prioridad aparece a un lado del número de habitación / cama.

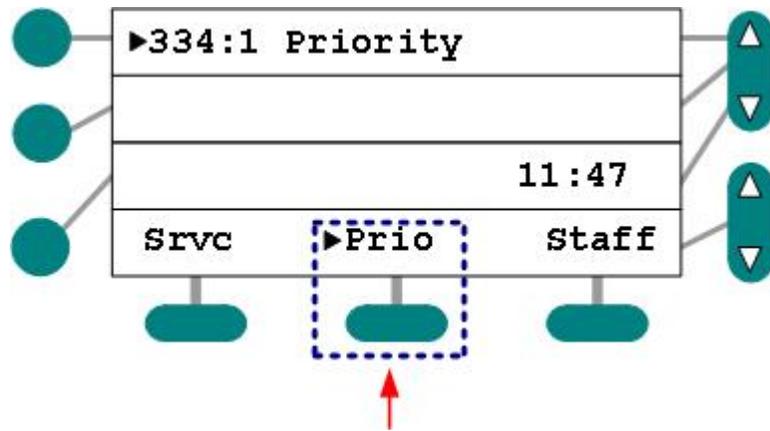


Figura 42: Establecer o cambiar prioridad

- 3 En su caso, cuelgue el auricular.
- 4 Continúe con la operación normal de la consola.
 - Llamadas con estatus de prioridad mostrarán el indicativo al ser anunciadas.

Al estar en comunicación con la habitación...

- 1 Presione el botón de prioridad para cambiar su estado.
- 2 Cuelgue u oprima Cancelar.
- 3 Continúe con la operación normal de la consola.
 - Llamadas con estatus de prioridad mostrarán el indicativo al ser anunciadas.

Para revisar estaciones con Prioridad:

En modo de espera...

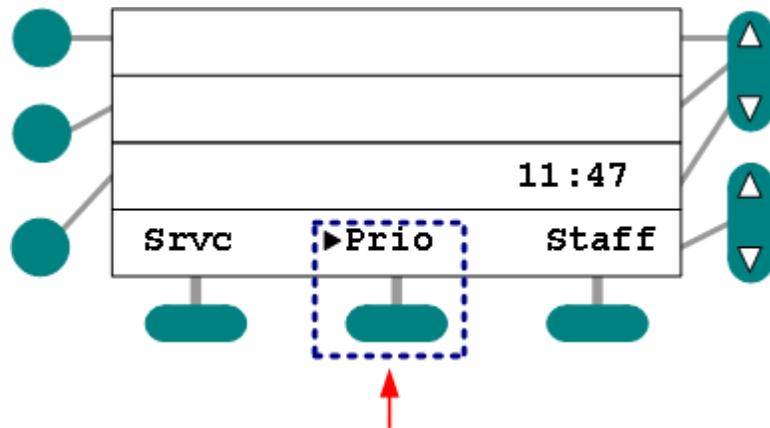


Figura 43: Indicador de estaciones con Prioridad en el área de Cobertura

- 1 Presione la tecla de 'Prioridad'
 - Aquellas estaciones asociadas con la consola, y en estado de Prioridad serán listadas en pantalla.
 - Las habitaciones aparecen ordenadas por número y descripción.
 - Aparece la leyenda de fin de lista, y en caso de haber cambiado líneas, igualmente se muestra el inicio de la misma:

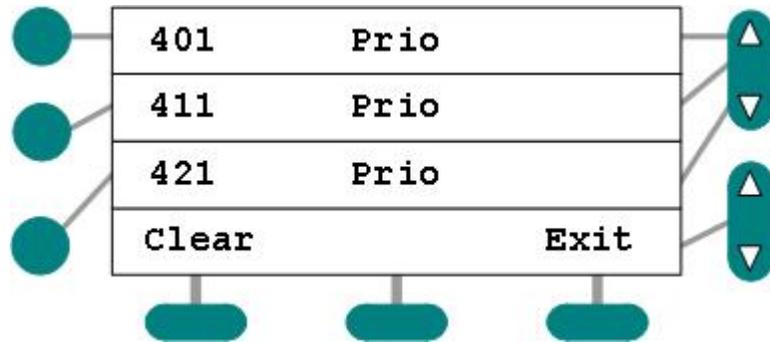


Figura 44: Lista de Habitaciones con Prioridad

- 2 Utilice las flechas para navegar hacia arriba/abajo en la lista.
- 3 Presione Salir o Cancelar para terminar.

Para comunicación con una estación durante el proceso:

Método 1: Auricular

- 1 Elija la habitación deseada:

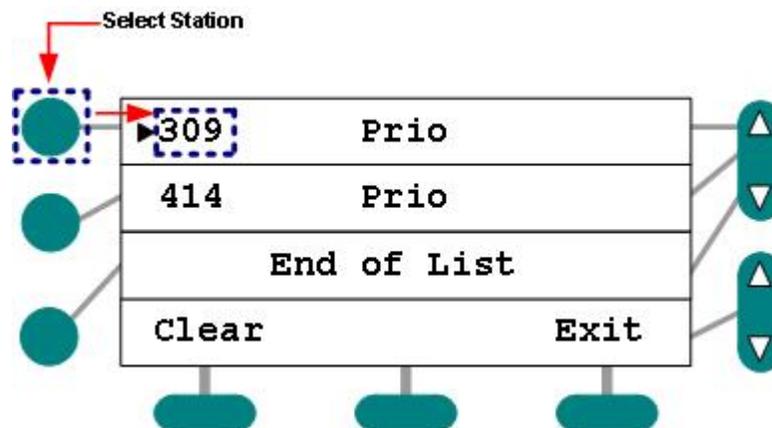


Figura 45: Comunicación durante la revisión de Prioridad.

- 2 Levante el Auricular.
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.
 - Se abre canal de comunicación con la persona.
- 3 Cuelgue o presione Cancelar cuando termine.

Método 2: Voz Abierta (PTT)

- 1 Elija la habitación deseada.
- 2 Oprima  (PTT).
 - El sistema localizará y establecerá conexión con la estación.
 - Un tono de anuncio será escuchado.
 - Se abre canal de comunicación con la persona.
- 3 Cuelgue o presione Cancelar cuando termine.

Otros Puntos

- ✓ Llamadas entrantes serán anunciadas en la consola, sin embargo, deberá salir de la revisión de Prioridad para poder ver la información del llamado y contestarlo.
- ✓ Ningún cambio a la lista es reflejado durante la revisión.
- ✓ El proceso de revisión será terminado automáticamente (y la consola retorna al modo de espera) después de un minuto de inactividad.
- ✓ Puede entrar en comunicación con la estación durante el proces de revisión de prioridad levantando el auricular, u oprimiendo el botón .

Captura de Habitaciones

Puede capturar a un grupo predeterminado de habitaciones fuera de su área normal de cobertura en cualquier momento utilizando las opciones de captura establecidas durante la configuración del equipo.

No hay un nombre predeterminado para la opción de menú que realiza el cambio de coberturas; éstos son asignados por el personal calificado durante el proceso de configuración inicial. Para fines explicativos, utilizaremos el término Ala-E en el ejemplo.



Importante:

- ✓ Más de una consola pueden capturar a un grupo de habitaciones simultáneamente.
- ✓ Las llamadas de habitaciones que fueron capturadas por múltiples consolas, aparecerán anunciadas en todas ellas.
- ✓ Una consola puede liberar habitaciones sólo si existe otra en el sistema que las esté cubriendo; el sistema **no** permite que queden habitaciones sin cubrir.

Para agregar un grupo de habitaciones a su cobertura:

En modo de espera...

- 1 Localice y presione el botón de cambio de cobertura.
 - Los llamados del área capturada comenzarán a ser anunciadas en su consola.

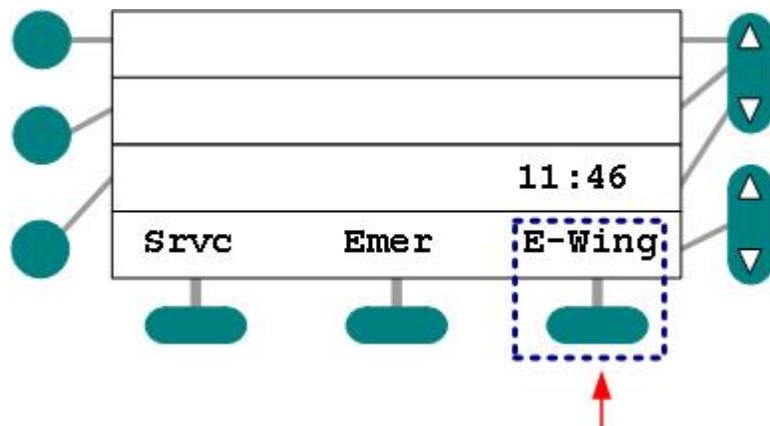


Figura 46: Modo de espera, Botón de cobertura indicado

- El indicador de actividad aparece junto a cualquier tecla de grupo activa:

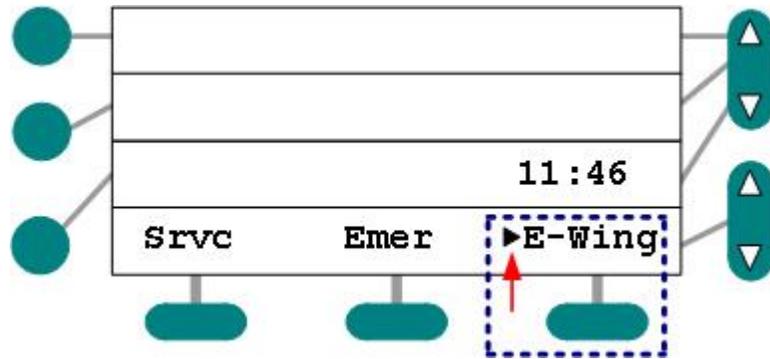


Figure 47: Cambio de Cobertura Activo

- Debido a que ninguna estación puede quedar sin cobertura, el sistema desplegará el mensaje “No se pueden liberar” y sonará un tono de alerta si por algún motivo se pretende realizar esta acción.
- 2 Oprima el mismo botón de cambio para liberar las habitaciones capturadas.
 - El indicador de actividad desaparecerá cuando la cobertura vuelva a la normalidad.

Otros Puntos

- ✓ La captura de habitaciones agrega estaciones a la cobertura actual. **Nunca** elimina.
- ✓ Se pueden configurar un máximo de 10 botones de cobertura por consola.
- ✓ Dado que el sistema garantiza cobertura, por lo menos una consola debe mantener responsabilidad en todo momento.

Ajuste de Hora

Desde su consola LCD es posible ajustar el reloj del sistema. Este puede estar en formato de 12 (AM/PM) o 24 hrs. El formato de la hora es definido por personal calificado y **no** puede ser alterado desde la consola.

Para ajuste de hora (formato de 24 hrs.):

En espera...

- 1 Oprima en el menú el botón de Ajuste de Hora (Reloj):

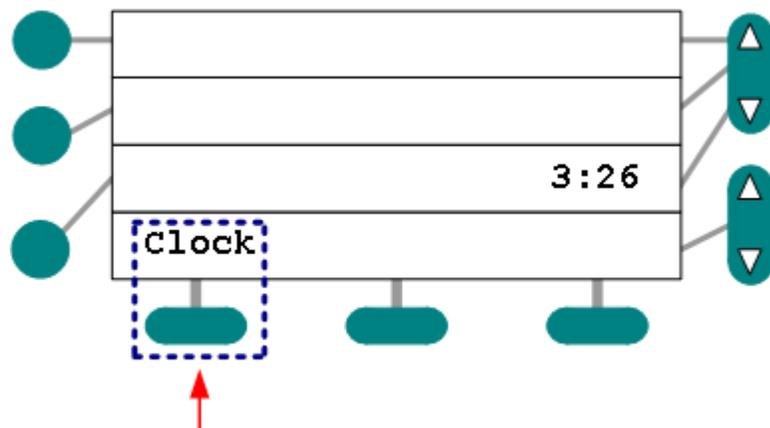


Figura 48: Botón de Reloj para ajuste de hora

- Aparece un cursor intermitente para ingreso de datos:

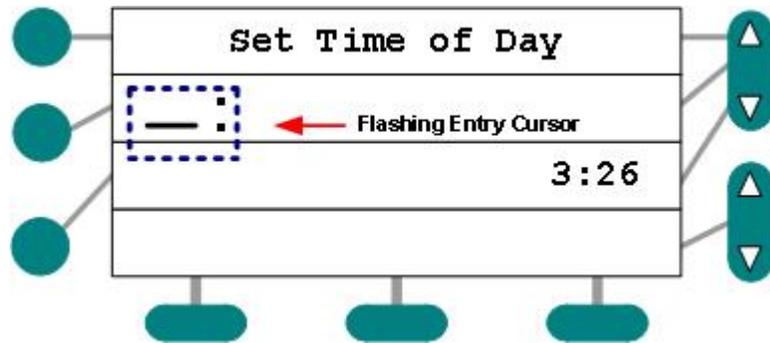


Figura 49: Cursor intermitente

- 2 Utilice el teclado para ingresar la hora en formato 24 hrs. (1 PM = 13:00):

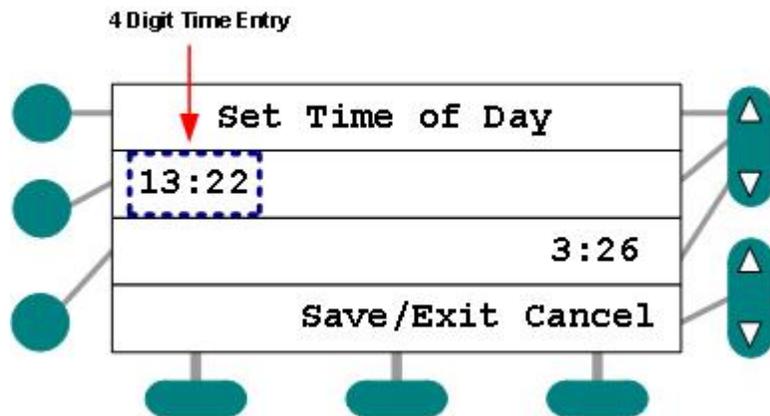


Figura 50: Hora ajustada en formato 24 hrs.

- La hora del día será mostrada en este mismo formato.
- 3 Presione Guardar/Salir para regresar a modo de espera.

Ajuste de Hora (Formato 12 hrs):

En espera ...

- 1 Oprima en el menú el botón de Ajuste de Hora (Reloj):

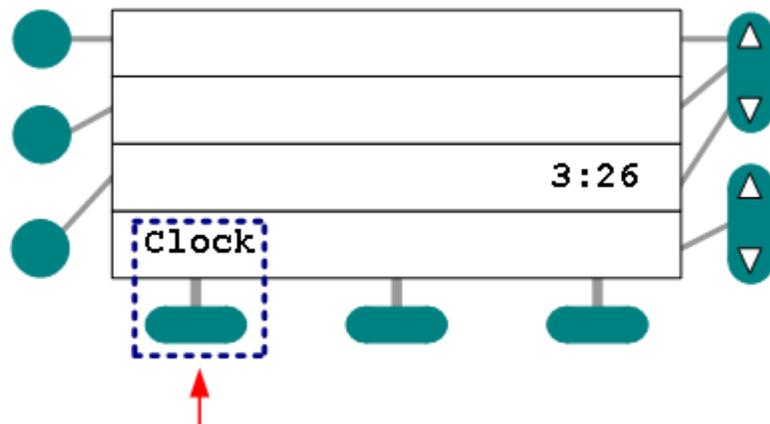


Figura 51: Botón de Reloj para ajuste de hora

- Aparece un cursor intermitente para ingreso de datos:

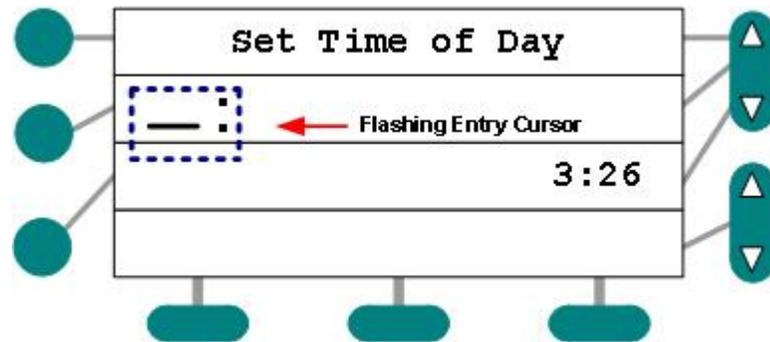


Figura 52: Cursor intermitente

- 2 Utilice el teclado para ingresar la hora en formato 12 hrs. (1:00 = 1:00 + AM/PM):

- Aparece una opción de cambio entre AM/PM:

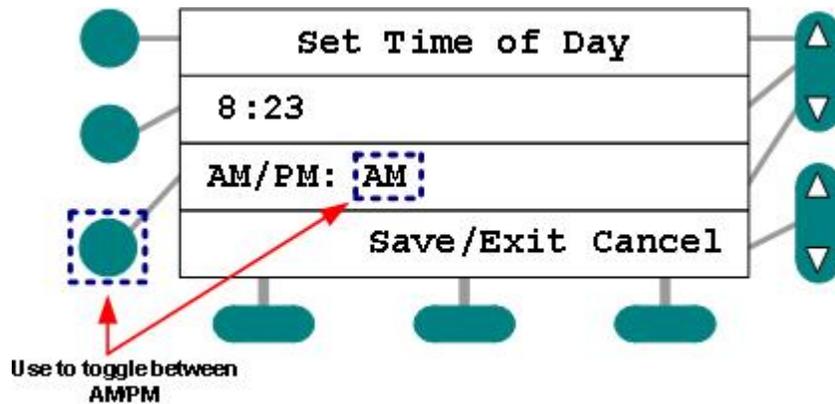


Figura 53: Botón de intercambio AM/PM

- 3 Ajuste apropiadamente para AM/PM.

- La hora del día aparecerá en formato de 12 hrs. incluido el sufijo de AM/PM:

- 4 Presione Guardar/Salir para regresar a modo de espera.

Otros Puntos

- ✓ La hora del día que ajuste en su consola LCD aparecerá en todas las consola interconectadas a lo largo del sistema Responder.

Seguimiento de Personal

Esta opción permite que los tonos de anuncio de llamadas 'sigan' al personal en las habitaciones, alertándolos de llamadas que deben ser atendidas. Existen dos modalidades: Seguimiento de personal registrado y seguimiento manual. En el caso de personal registrado, los tonos se emiten en las estaciones de habitaciones con personal registrado y que tienen habilitada la opción de recibir 'voceos a personal'. En el modo manual, debe

ingresar el número de habitación a la que se dirige. Los tonos ‘siguen’ al la persona a esa habitación en particular. En ambos modos, los tonos locales pueden ser cancelados mediante el cancelador en la estación de paciente. Iniciarán de nuevo se ser recibida una nueva llamada.

Operación y Limitaciones

- ✓ Como máximo, 8 parlantes en el mismo Bus-K pueden emitir tonos a la vez.
- ✓ Todas las estaciones del mismo Bus-K tendrán el mismo tono de llamado. Así, si dos consolas en el mismo Bus están en modo seguimiento y una de ellas manda un tono de llamada Normal y lo otra uno de Emergencia, todas las estaciones de ambas consolas emitirán el tono de Emergencia.
- ✓ Los tonos de seguimiento son temporalmete suspendidos para otros usos del canal de audio, i.e. voceos, o comunicaciones de consola a cuarto suspenderán los tonos.

Utilizando el modo de Personal Registrado:

- 1 Oprima la tecla de Seguimiento (Sgto P):

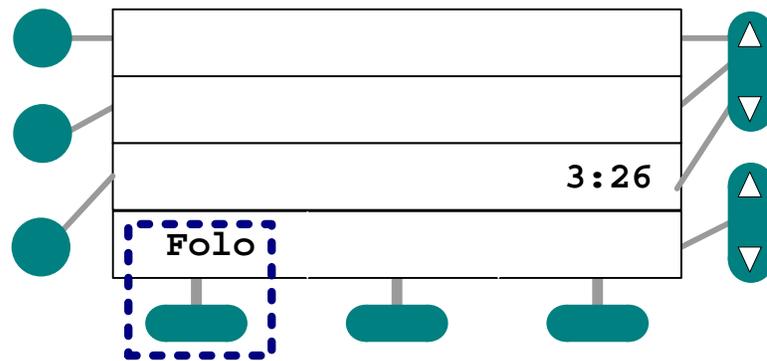


Figura 54: Función de Seguimiento de Personal

- El indicador de actividad se enciende a un lado de la opción de menú. Mostrando que la función ha sido encendida.

Utilizando el modo de Seguimiento Manual:

- 1 Ingrese el número de la habitación a la cual desea enviar los tonos:



Figura 55: Modo de Seguimiento Manual

- 2 Oprima la tecla de Seguimiento (Sgto P):

- El indicador de actividad se enciende a un lado de la opción de menú. Mostrando que la función ha sido encendida:

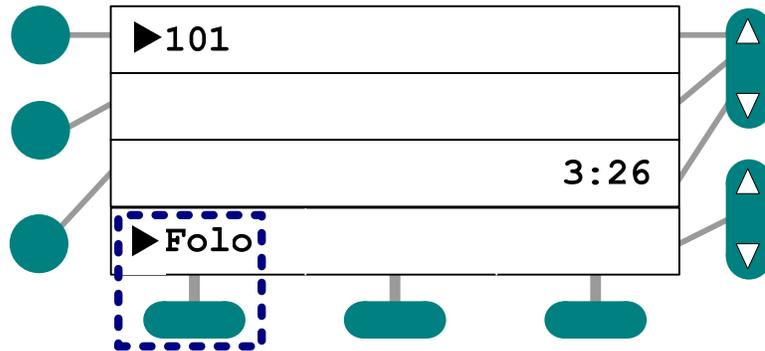


Figura 56: Indicador de Actividad en la Función de Seguimiento

- Para apagar la función de Seguimiento, vuelva a presionar la tecla correspondiente del menú. El indicador desaparecerá, indicando que la función fue concluida.

Modo Especial

El Modo Espacial puede ser activado desde cualquier consola del sistema. Se volverá activo en toda la red y todas las consolas; la tecla de modo especial "ESPC" es utilizada para iniciar o terminar este modo de operación. Cuando al sistema se le coloca en este modo, el indicador de encendido aparece junto a la opción de menú de todas las consolas que lo despliegan. Sin embargo, el sistema puede demorar hasta 30 segundos para que el modo de operación se active (o desactive si se está apagando). El modo especial no se mantiene si el sistema es reinicializado.

Cuando operando en este modo "Especial", la generación de tonos en la consola es suprimida. La pantalla entra en un ciclo de 9 segundos encendida y 1 apagada. El despliegue de información en la pantalla no es actualizado durante los 9 segundos de encendido, por lo que los cambios quedan suspendidos hasta el siguiente ciclo. Se espera que la consola no sea utilizada en cuando en modo especial, por lo que los tonos del teclado no son suprimidos.

La opción de modo especial debe colocarse en la casilla derecha de la pantalla (como se muestra abajo). De no hacerse así, será imposible salir de este modo de operación.

Activando el Modo Especial:

- 1 Oprima la tecla de Especial:

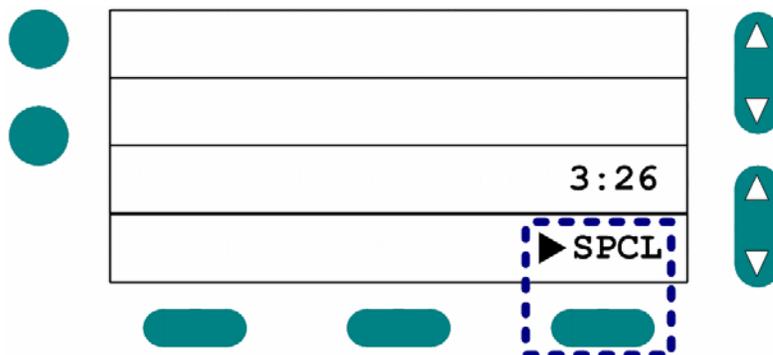


Figura 57: Tecla de Modo Especial

-
- El indicador de actividad quedará encendido a un lado de la leyenda Especial, mostrando que el modo se encuentra activo.

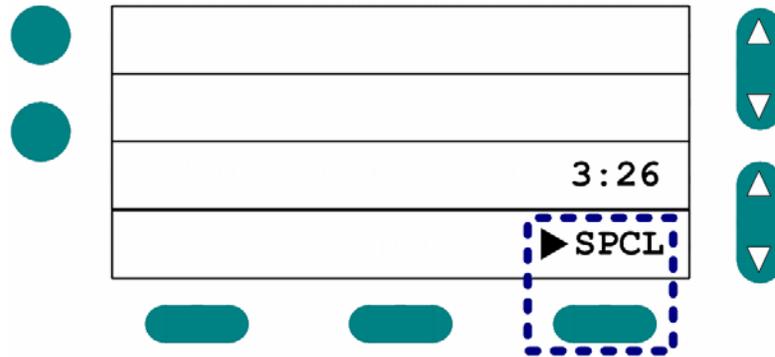
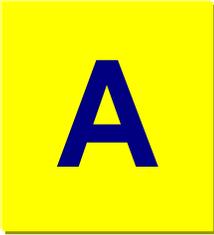


Figura 58: Indicador de Modo Especial Activado

- Para desactivar el modo especial, oprima la tecla 'Especial' de nuevo. El indicador de actividad desaparecerá.



Apéndice A: Programación de Beepers y Teléfonos

Para poder hacer uso de beepers y/o teléfonos con el sistema, deberá programarlos en cada consola como sigue:

Programación de Beepers

Para hacer uso de localizadores, debe antes configurar su consola. Dependiendo de la programación inicial del sistema, puede ser necesario entrar en todos o algunos de los procedimientos que siguen: a) Acceder al Menú de Programacion de Beepers, b) Encender un Beeper, c) Elegir un perfil de cobertura, y d) Seleccionar un modo de operación.

Qué tener en Mente durante el Proceso

- ✓ Puede oprimir la tecla de Cancelar en la consola en cualquier momento para salir del menú **sin** guardar los cambios.
- ✓ Debe de utilizar la tecla Guardar/Salir para que los cambios tomen efecto. (de no hacerlo, la configuración no será almacenada).
- ✓ No será posible contestar una llamada durante el proceso de programación – debe salir del menú para poder hacerlo.

Procedimientos Básicos

Para ingresar al Menú de Programación:

En modo de espera...

- 1 Oprima la tecla de Beepers:
 - Aparecerá el Menú de Programación:

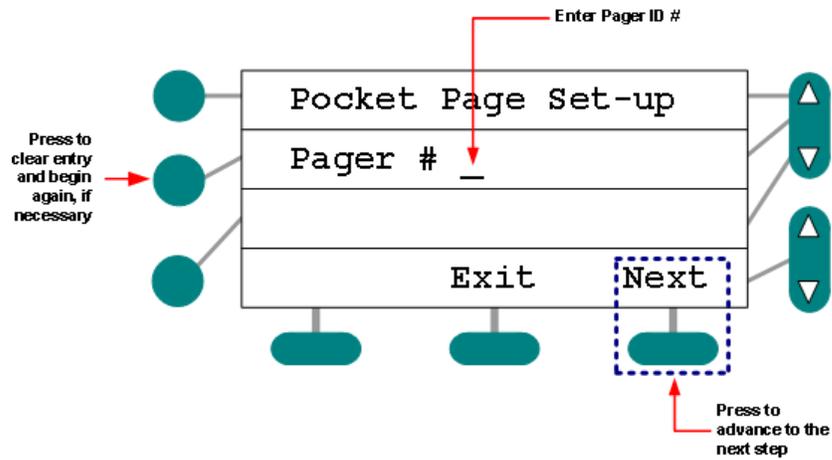


Figura 59: Menu de Programación de Beepers

2 Utilice el teclado para ingresar el número de beeper.

- De ser necesario, utilice la tecla intermedia para borrar y comenzar de nuevo.
- El sistema le alertará si usa un número de beepers que no existe aún:

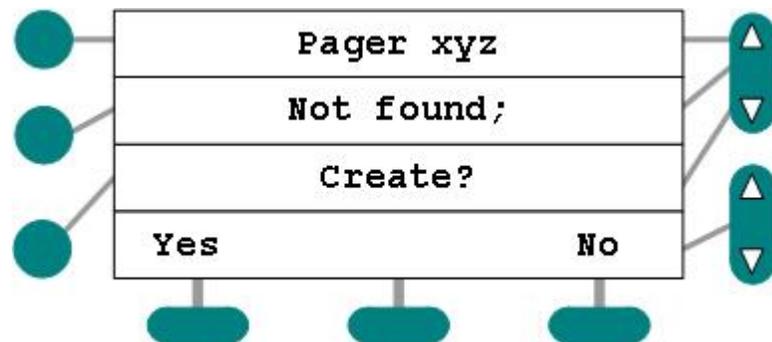


Figura 60: Confirmación para Creación de Número de Beeper

3 Oprima 'Siguiente' para continuar.

Encendido del Beeper:

1 Oprima el botón para selección de la última línea:

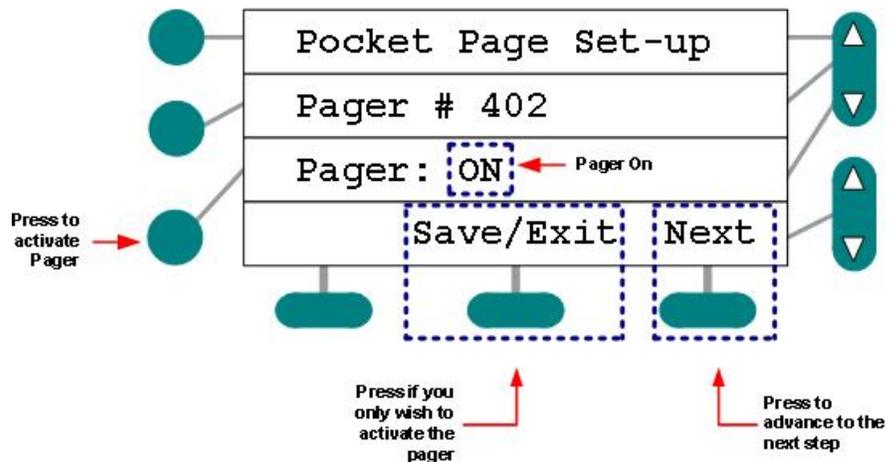


Figura 61: Activación de Beeper

- El sistema activará el dispositivo (encendido).
- 2 Oprima 'Siguiente' para avanzar a la siguiente pantalla.

Para Seleccionar al Grupo de Cobertura:

- 1 Utilice los cambios de línea para encontrar el grupo indicado:

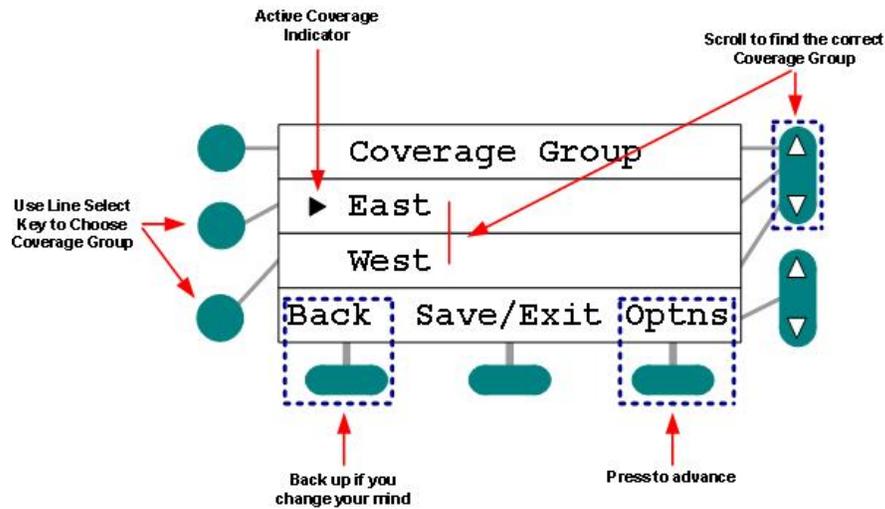


Figura 62: Elija el Grupo de Cobertura

- 2 Presione la selección de línea para el grupo que desea que el beeper cubra.
- 3 Presione la tecla de 'Opciones' para avanzar a la pantalla de información detallada.

Procedimientos Avanzados

A no ser que haya sido entrenado específicamente para la selección de modos de operación, no intente acceder a los procedimientos a continuación:

Selección de Modo de Operación:

- 1 Oprima el botón de selección de línea para intercambiar entre los modos disponibles:

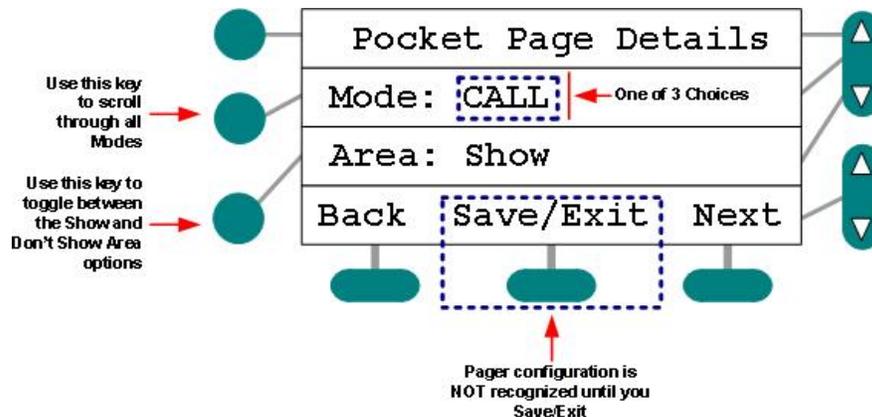


Figura 63: Selección de Modo de Operación

-
- **Llamada:** recibe mensajes de texto cuando una estación cubierta inicia un llamado.
 - **Servicio:** recibe un mensaje cuando el operador de la consola inicia un requerimiento de servicio a la habitación (dentro de la cobertura del beeper).
 - **Ambos:** recibe mensajes en ambos casos anteriores.
- 2 Presione el selector de la última línea para configurar que muestre, o no, el número de Área.
 - Si elije mostrar, los llamados se recibirán con el indicativo Area+habitación / cama.
 - 3 Presione Guardar/Salir para salvar los cambios y regresar a modo de espera.
-

Programación de Teléfonos

Dependiendo de la configuración inicial del sistema, puede requerir agregar y programar aquellos teléfonos que desee utilizar. El proceso puede incluir a uno o todos de los pasos siguientes: a) Ingresar al Menú de Programación, b) Ingresar número de anexo, c) Encender el Teléfono, y d) Elegir el Grupo a Cubrir.

Qué tener en Mente durante el Proceso

- ✓ Puede oprimir la tecla de Cancelar en la consola en cualquier momento para salir del menú **sin** guardar los cambios.
- ✓ Debe de utilizar la tecla Guardar/Salir para que los cambios tomen efecto. (de no hacerlo, la configuración no será almacenada).
- ✓ No será posible contestar una llamada durante el proceso de programación – debe salir del menú para poder hacerlo.

Para ingresar al Menú de Programación:

En modo de espera...

- 1 Oprima la tecla de ‘Teléfonos’:

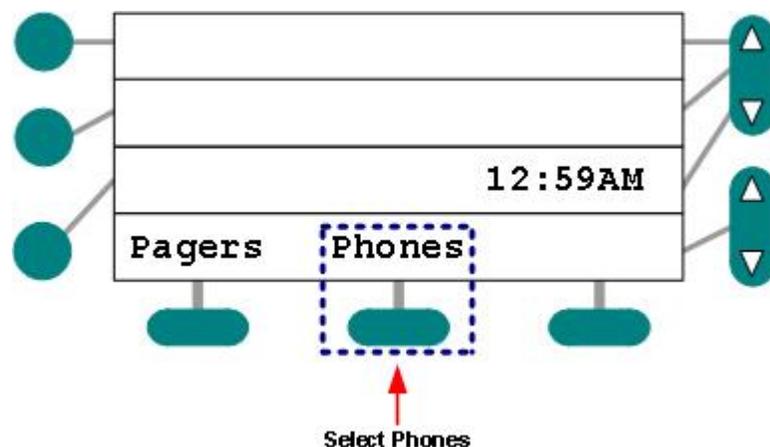


Figura 64: Acceso a la Programación de Teléfonos

- Aparece el Menú de Programación de Teléfonos:

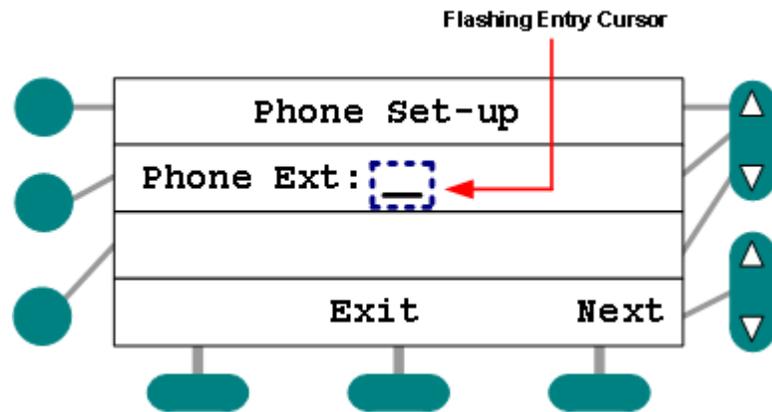


Figura 65: Menú de Programación de Teléfonos

- 2 Utilice el teclado para ingresar el número de extensión (anexo) deseado. Solicite este número al personal calificado.
 - De ser necesario, utilice la tecla intermedia para borrar y comenzar de nuevo..
- 3 Oprima 'Siguiente' para continuar.

Para Encender el Teléfono:

- 1 Oprima el botón para selección de la última línea:

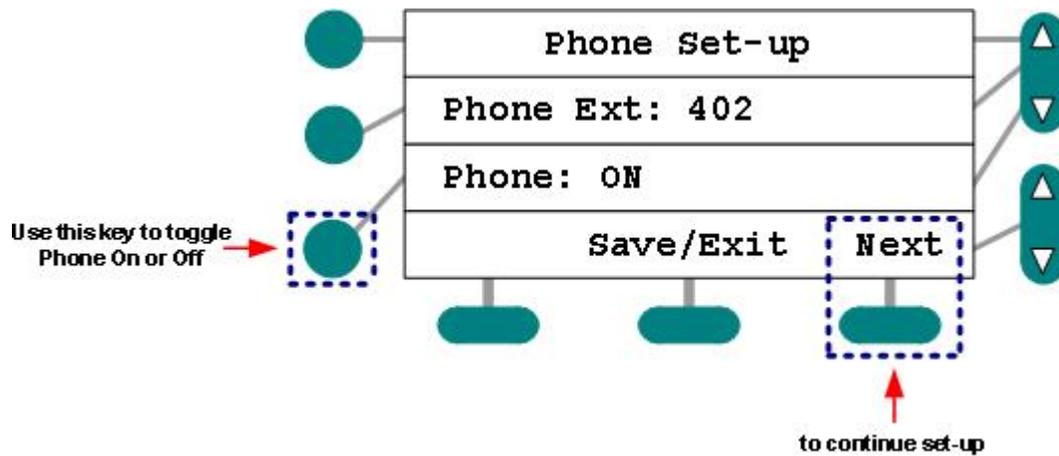


Figura 66: Activación de Teléfono

- El sistema activará al teléfono (Encendido).
- 2 Oprima 'Siguiente' para continuar.
 - Si elige la opción de Apagado, el sistema le pedirá que confirme:

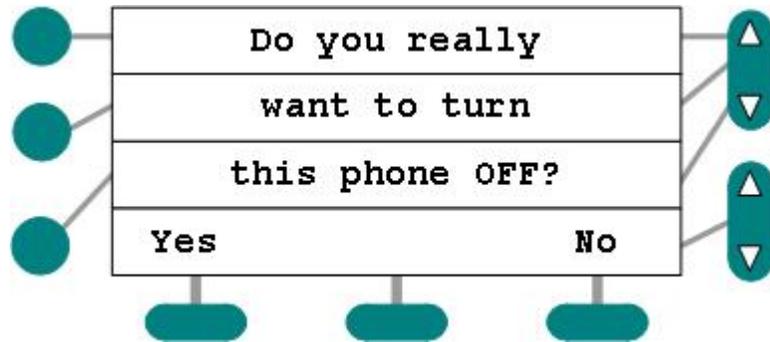


Figura 67: Confirmación para Apagar un Teléfono

Para elegir el Grupo a Cubrir:

- 1 Utilice las flechas para navegar por los grupos disponibles y localizar el adecuado:

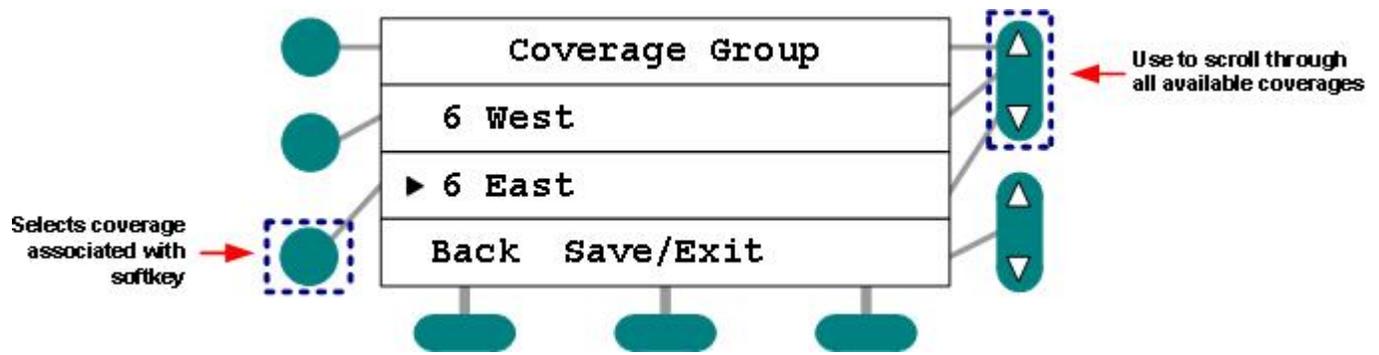
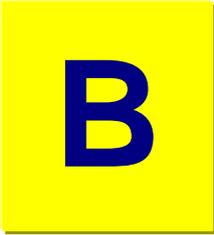


Figura 68: Selección de Grupo a Cubrir

- Los grupos de cobertura son creados por personal calificado durante la configuración inicial del sistema.
- 2 Oprima el botón de línea para elegir al grupo que desee cubrir.
 - 3 Presione Guardar/Salir para salvar los cambios y regresar a modo de espera.



Apéndice B: Opciones de Idiomas

La consola puede ser programada para mostrar las opciones de menú en Inglés, Español o Francés. Esto se logra en las Opciones del Sistema dentro del software de configuración (para mayor información en cómo programar esta opción, consulte la guía de configuración). A continuación se muestran algunos ejemplos de las opciones del menú así como con sus traducciones.

Inglés	Español	Francés
Set Time of Day	Ajustar Hora	Ajuster Heure
Save/Exit Cancel	Guardar Cancel	Enr/Sort Cancel
Back Resume Exit	Previo Seguir Salir	Préc Retour Sortir
Pocket Page Set-up	Menú de Beepers	Progr. Téléavert
Trouble	Problema	Panne